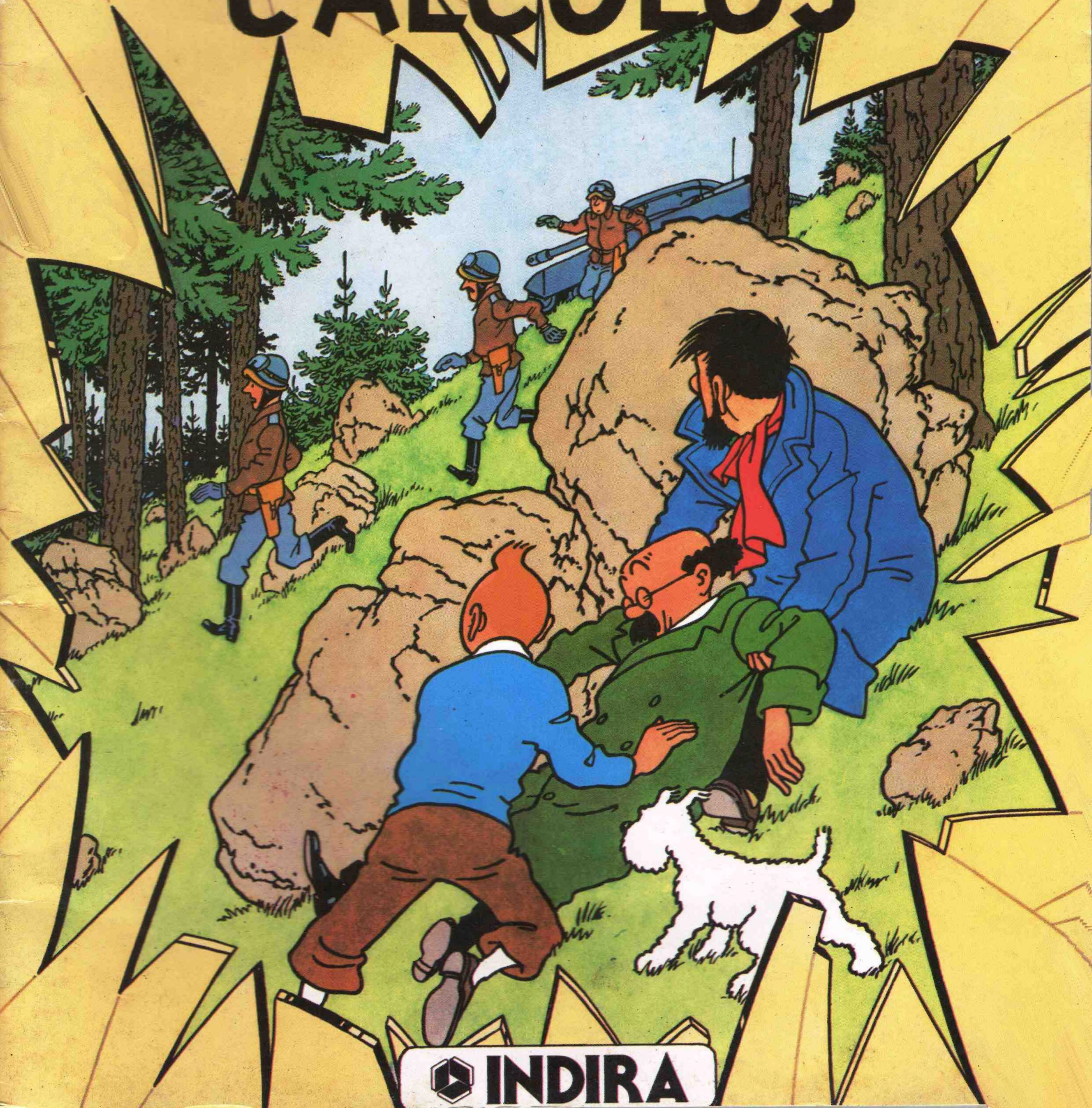


HERGÉ
KISAH PETUALANGAN
TINTIN

PENCULIKAN CALCULUS



INDIRA

HERGÉ

KISAH PETUALANGAN TINTIN

PENCULIKAN CALCULUS



Kisah TINTIN diterbitkan di negara-negara:

<i>Afrika Selatan</i>	HUMAN & ROUSSEAU	Cape Town
<i>Amerika Serikat</i>	ATLANTIC-LITTLE, BROWN	Boston
<i>Argentina</i>	JUVENTUD ARGENTINA	Buenos Aires
<i>Australia</i>	HICKS, SMITH & SONS	Sydney
<i>Belgia</i>	CASTERMAN	Tournai
<i>Brasilia</i>	DISTRIBUIDORA RECORD	Rio de Janeiro
<i>Denmark</i>	CARLSEN/IF	Kopenhagen
<i>Finlandia</i>	OTAVA	Helsinki
<i>Indonesia</i>	INDIRA	Jakarta
<i>Inggeris</i>	METHUEN	London
<i>Iran</i>	PAT MARTY	Teheran
<i>Islandia</i>	FJOLVI	Reykjavik
<i>Israel</i>	MIZRAHI	Tel Aviv
<i>Italia</i>	GANDUS	Genoa
<i>Jepang</i>	SHUFUNOTOMO	Tokyo
<i>Jerman</i>	CARLSEN VERLAG	Reinbek-Hamburg
<i>Kanada</i>	METHUEN	Toronto
<i>Malaysia</i>	SHARIKAT	Pulau Pinang
<i>Meksiko</i>	MARIN	Meksiko
<i>Mesir</i>	DAR AL MAAREF	Kairo
<i>Negeri Belanda</i>	CASTERMAN	Utrecht
<i>Norwegia</i>	DIST. DE LIBROS DEL PACIFICO	Oslo
<i>Perancis</i>	CENTRO DO LIVRO BRASILEIRO	Paris
<i>Peru</i>	HICKS, SMITH & SONS	Lima
<i>Portugal</i>	BOOKS FOR ASIA	Lisbon
<i>Selandia Baru</i>	JUVENTUD	Wellington
<i>Singapura</i>	CARLSEN/IF	Singapura
<i>Spanyol</i>	EPOCH	Barcelona
<i>Swedia</i>	PEGASUS	Stockholm
<i>Taiwan</i>		Taipei
<i>Yunani</i>		Athens

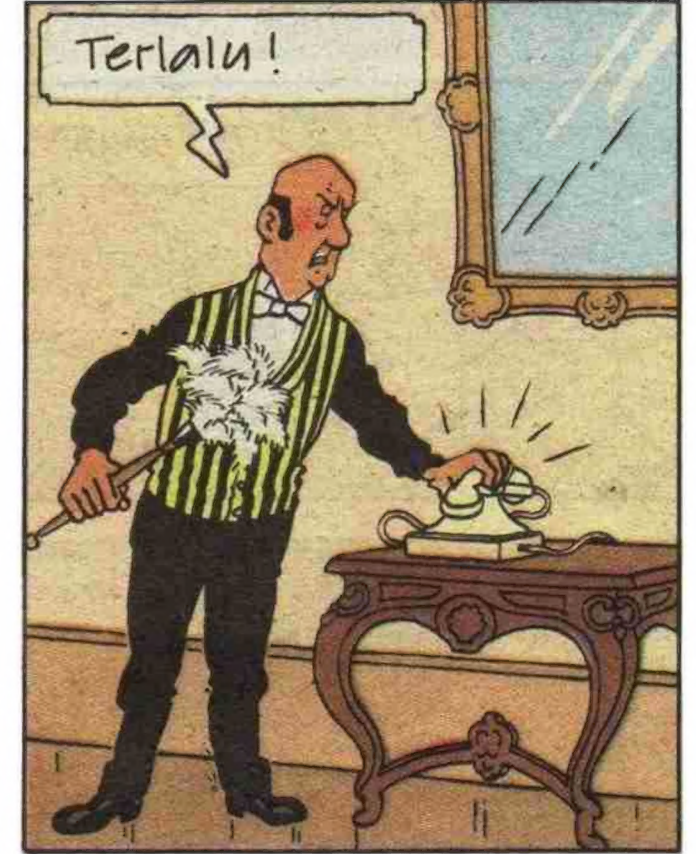
Terjemahan Indonesia : P.T. Indira
Anggota IKAPI

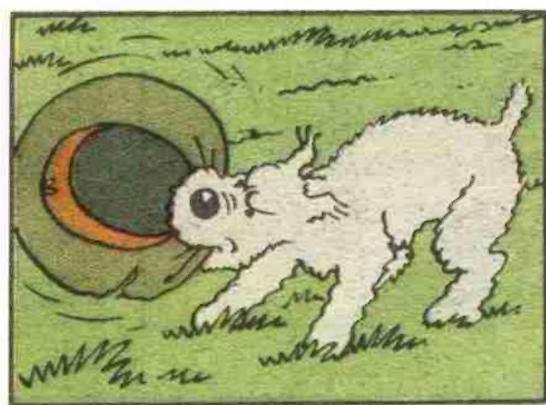
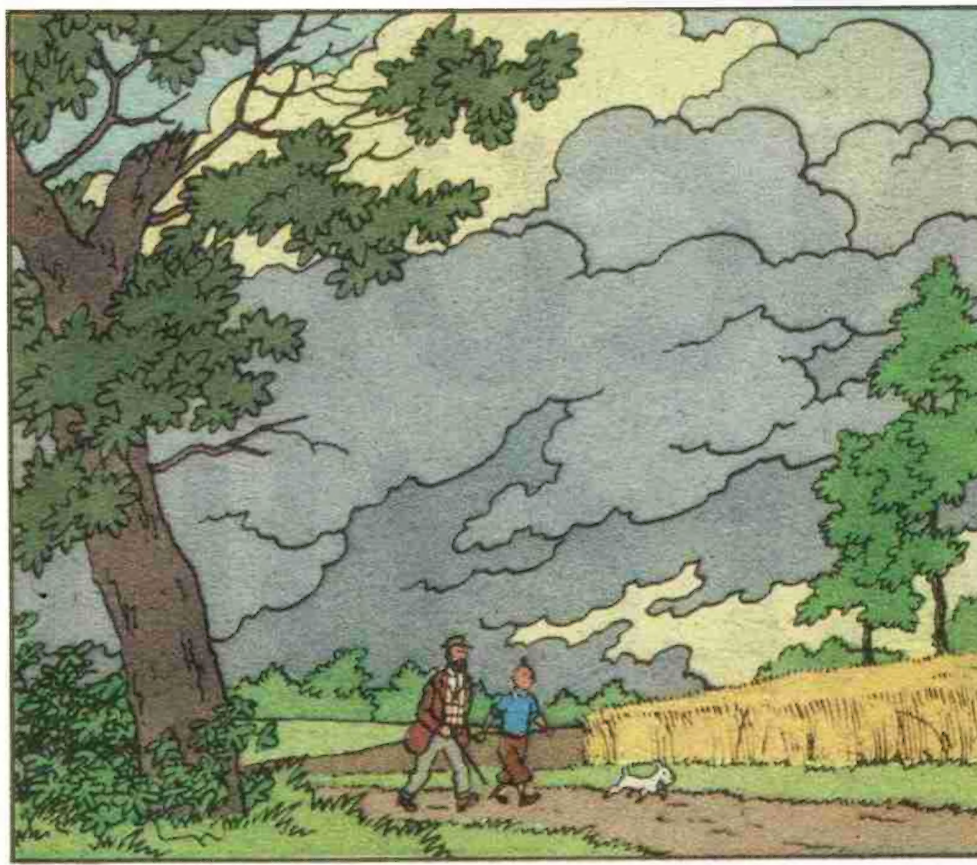
Cetakan pertama 1980
Cetakan kedua 1981
Cetakan ketiga 1982
Cetakan keempat 1983
Cetakan kelima 1985
Cetakan keenam 1985
Cetakan ketujuh 1987
Cetakan kedelapan 1991
Cetakan kesembilan 1994

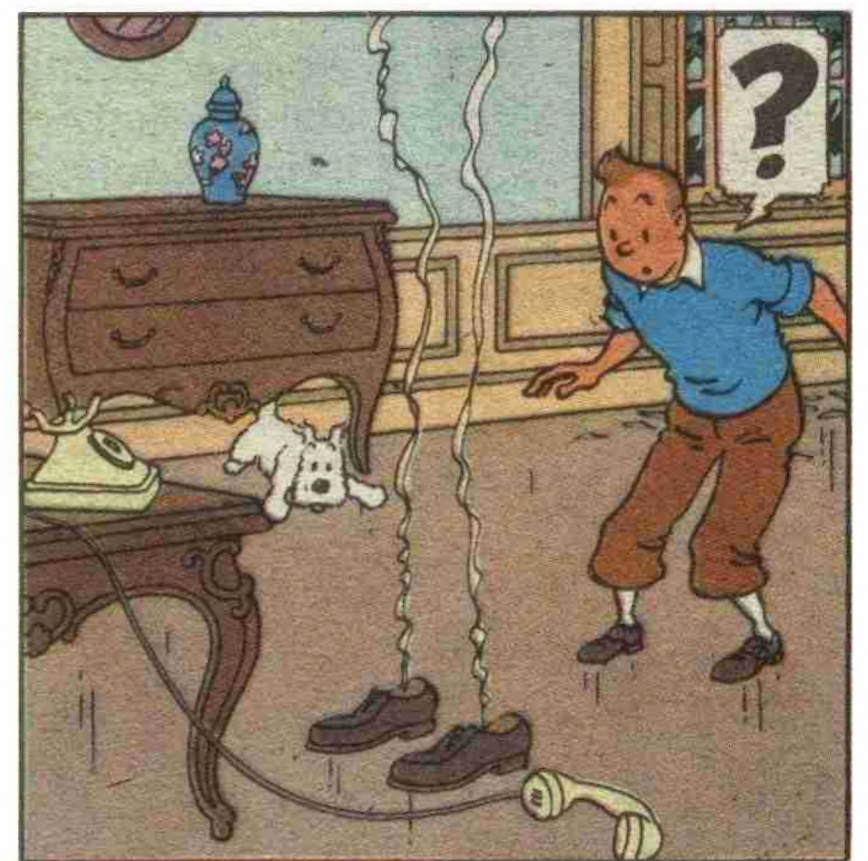
Edisi Indonesia diterbitkan oleh
P.T. INdira, Jalan Dr. Sam Ratulangi no. 37, P.O Box 181, Jakarta Indonesia
Hak Cipta dilindungi undang-undang
Dilarang mengutip ataupun melakukan reproduksi
dengan proses apapun tanpa izin tertulis dari penerbit
Copyright © 1956 oleh Editions Casterman, Paris dan Tournai
Teks Indonesia © 1979 oleh P.T Indira, JAKARTA
Penterjemah: Theresia M. Adam & Suhardjono

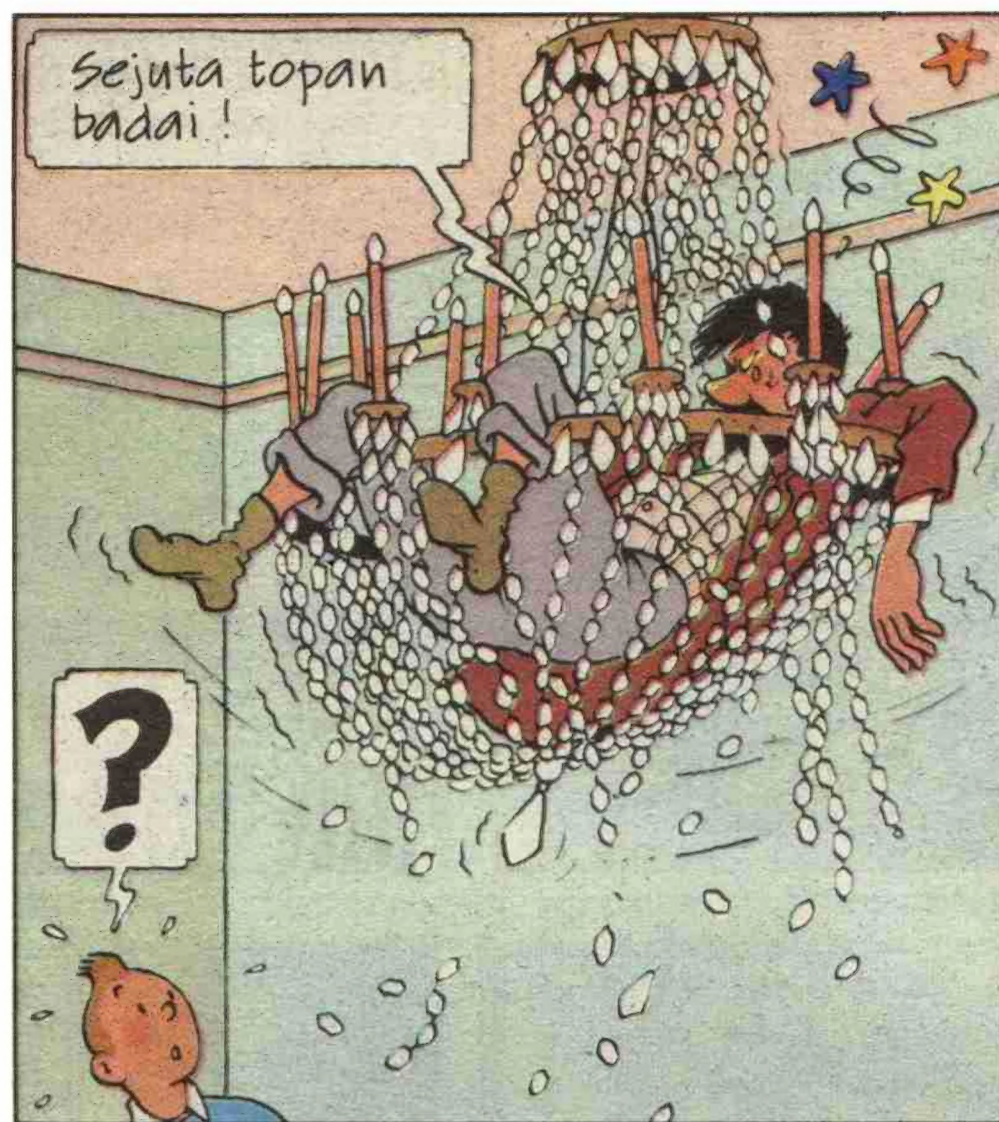
Dicetak oleh : PT. INTERMASA

PENCULIKAN CALCULUS



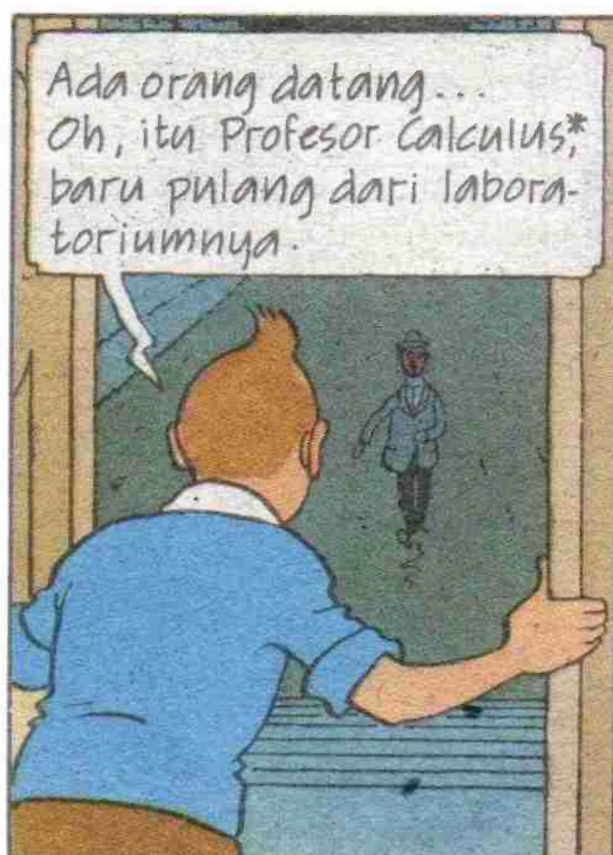








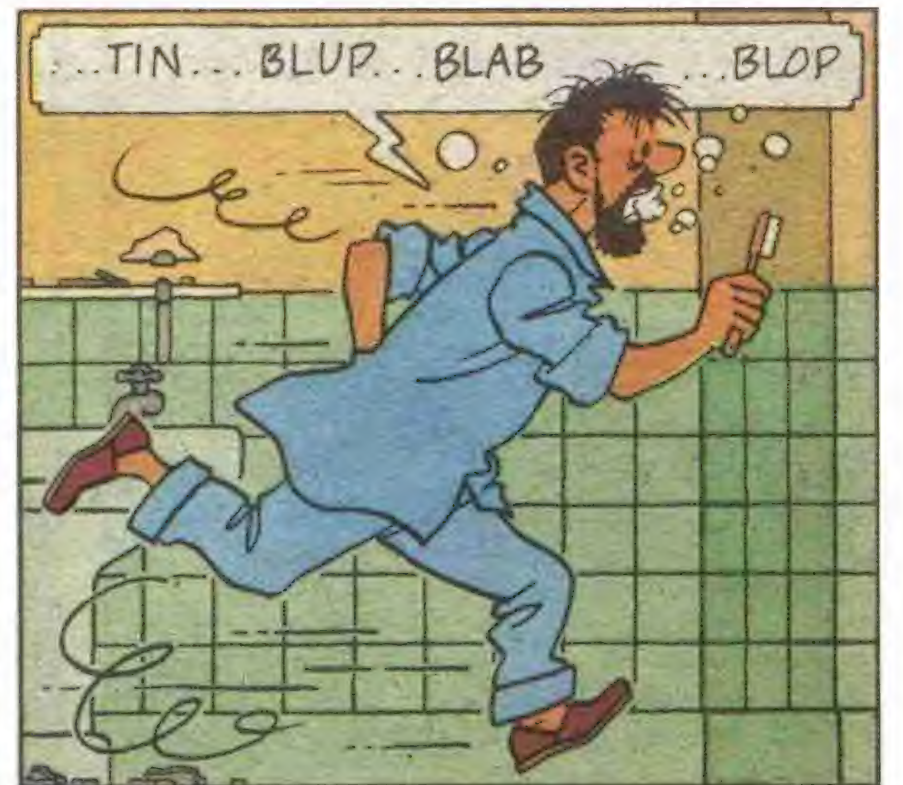


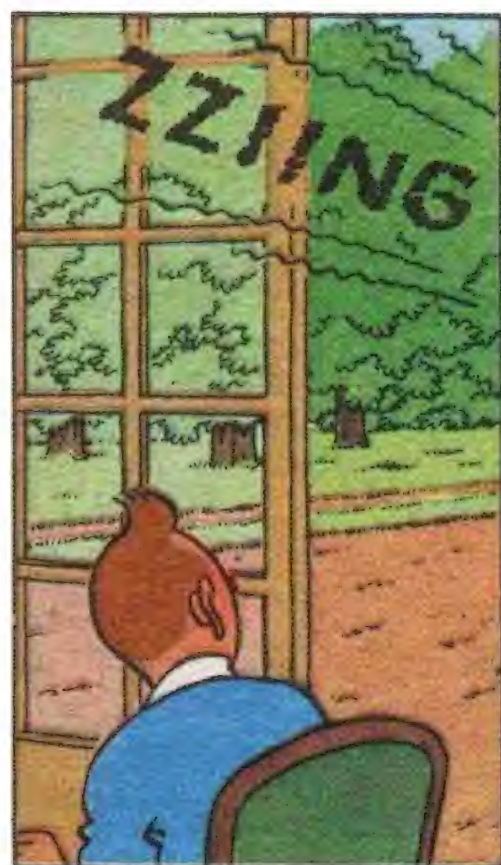


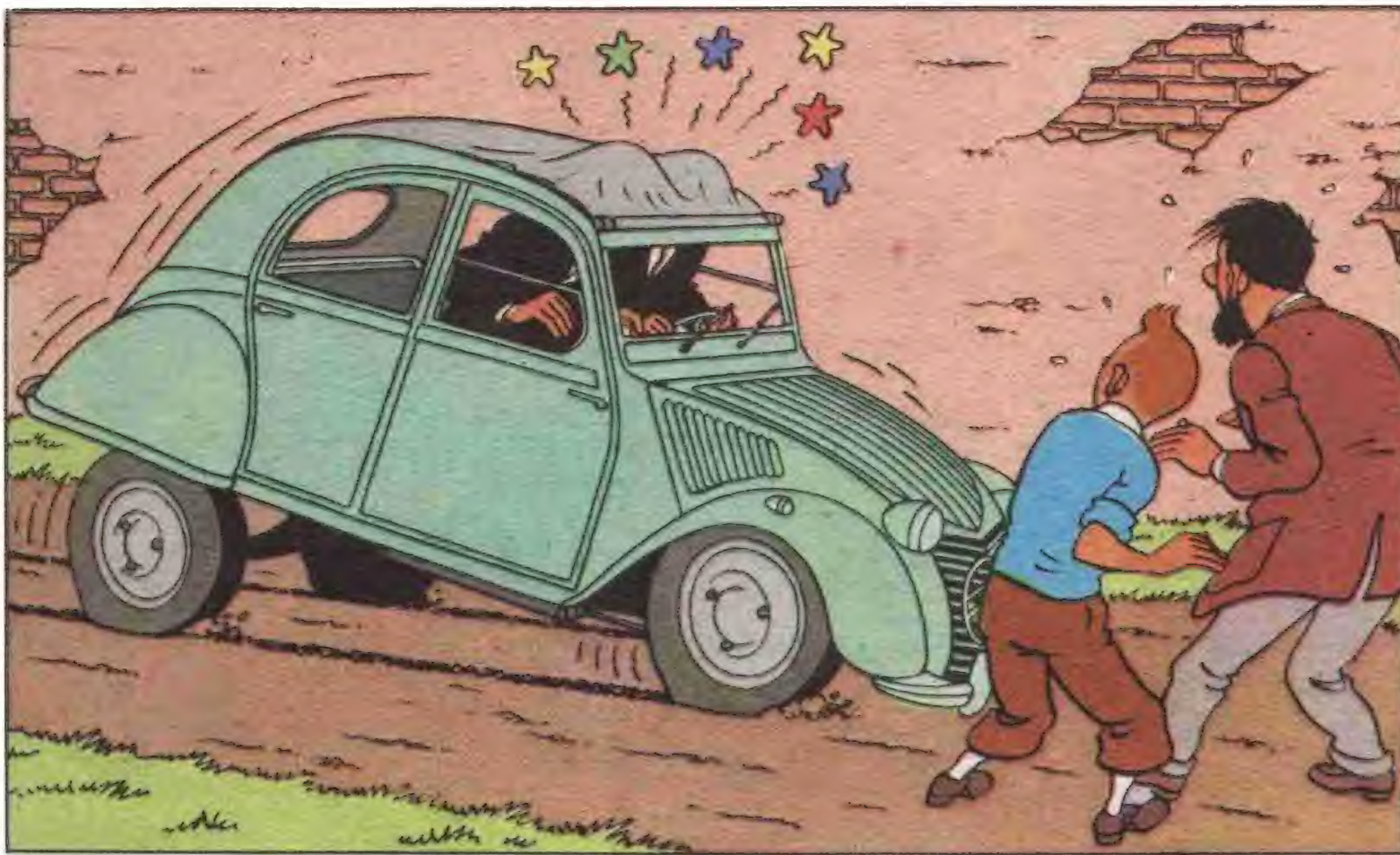
* Baca : Kalkulus





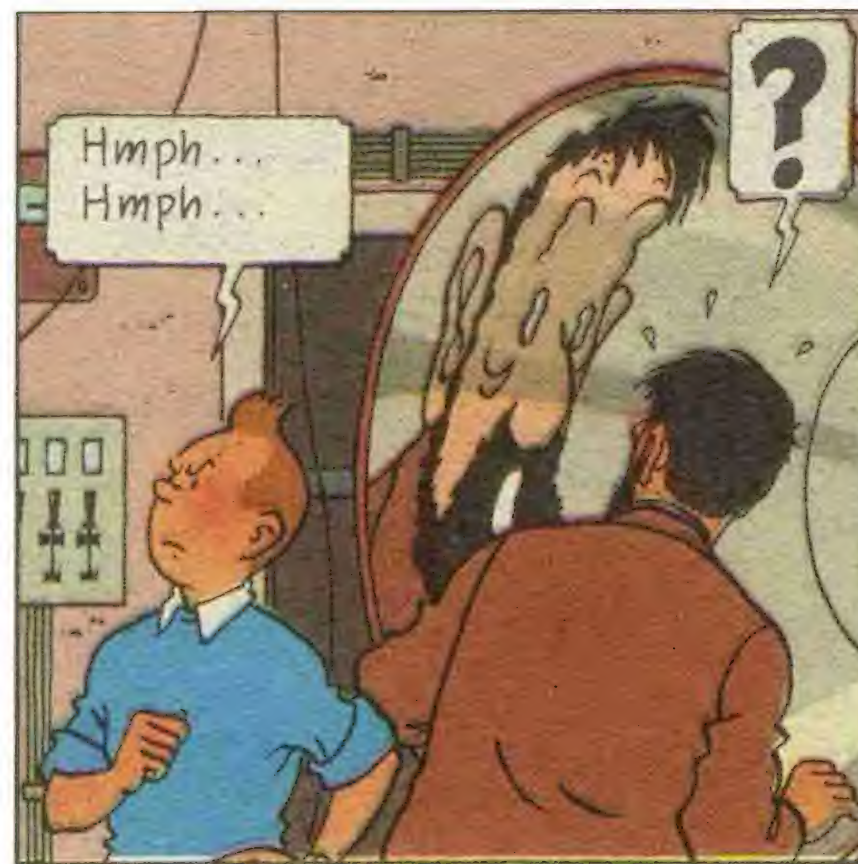
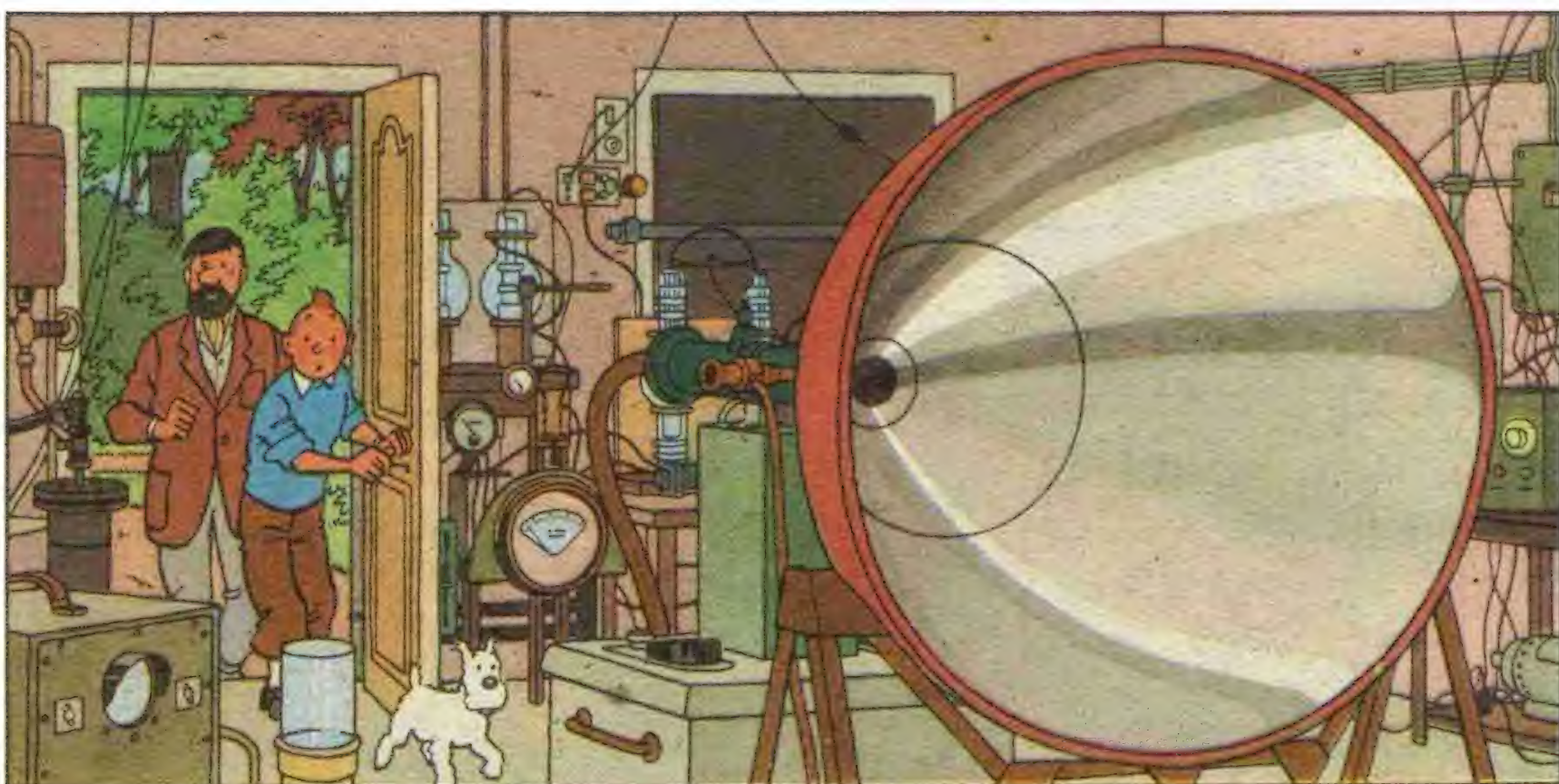


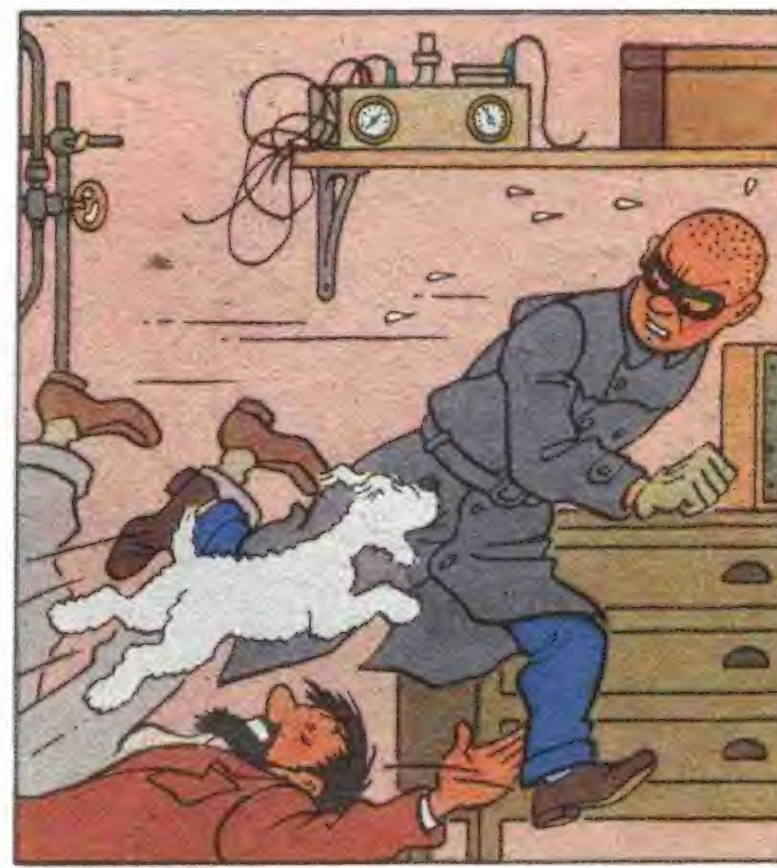
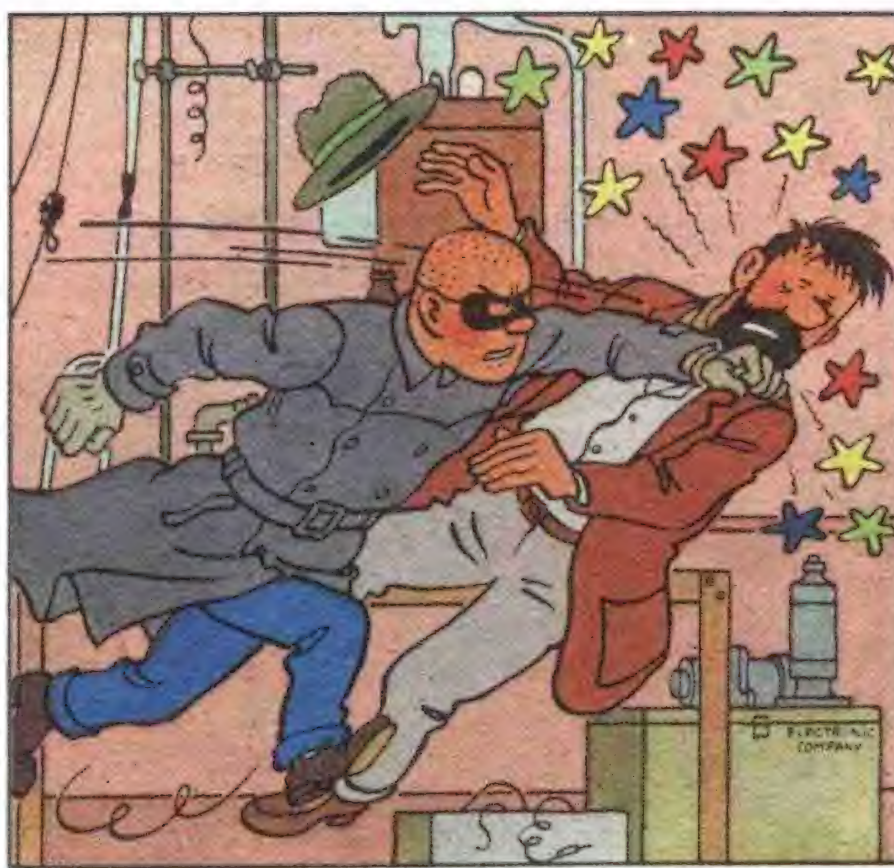


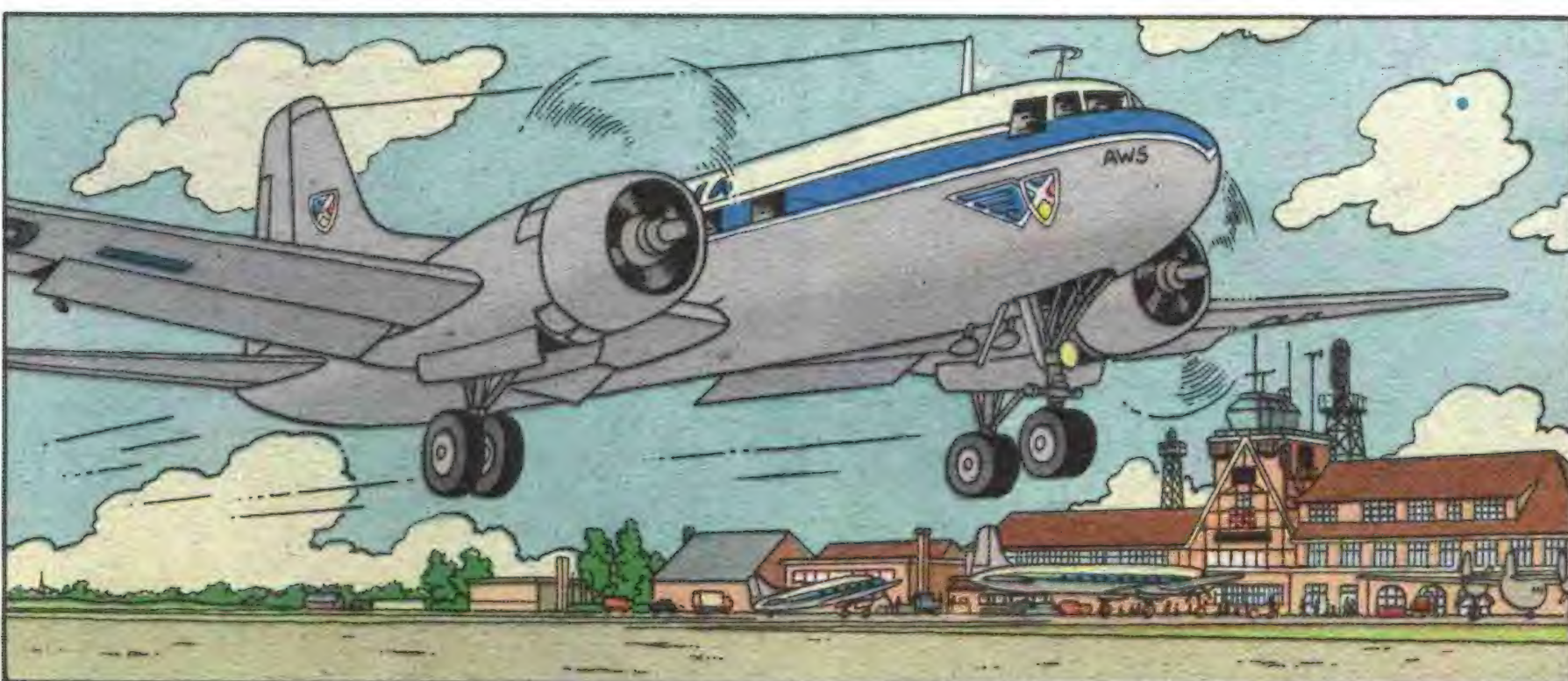


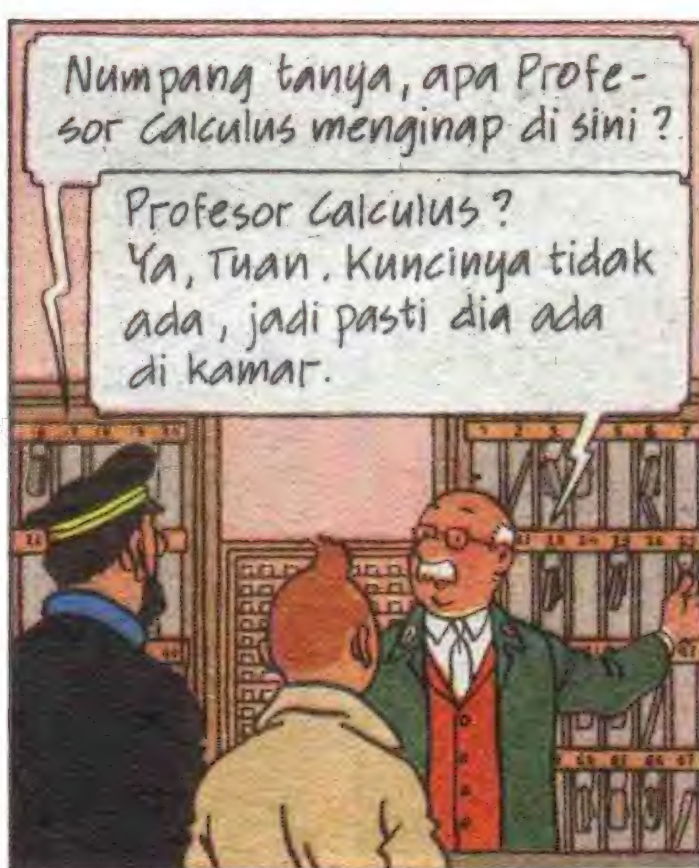
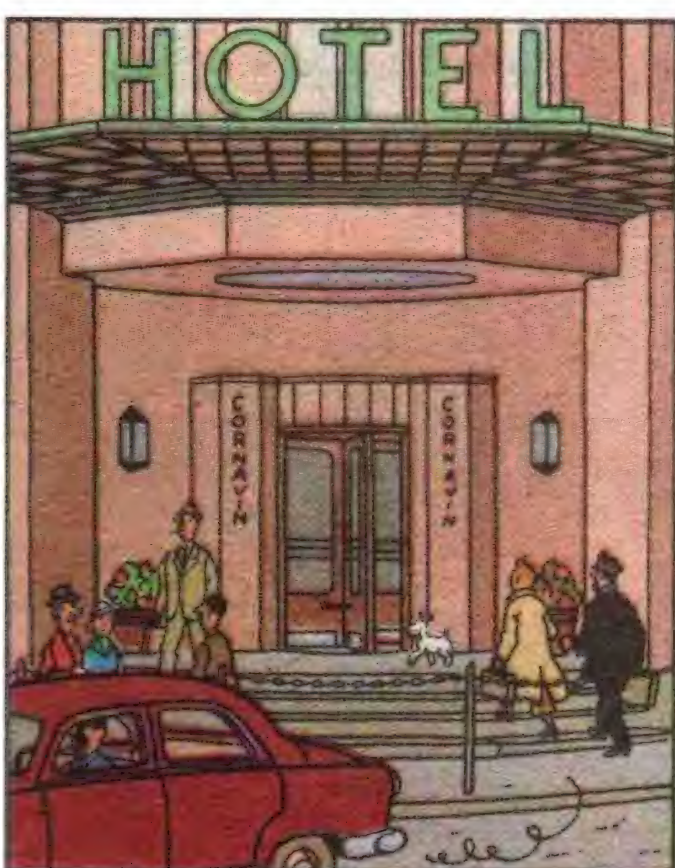
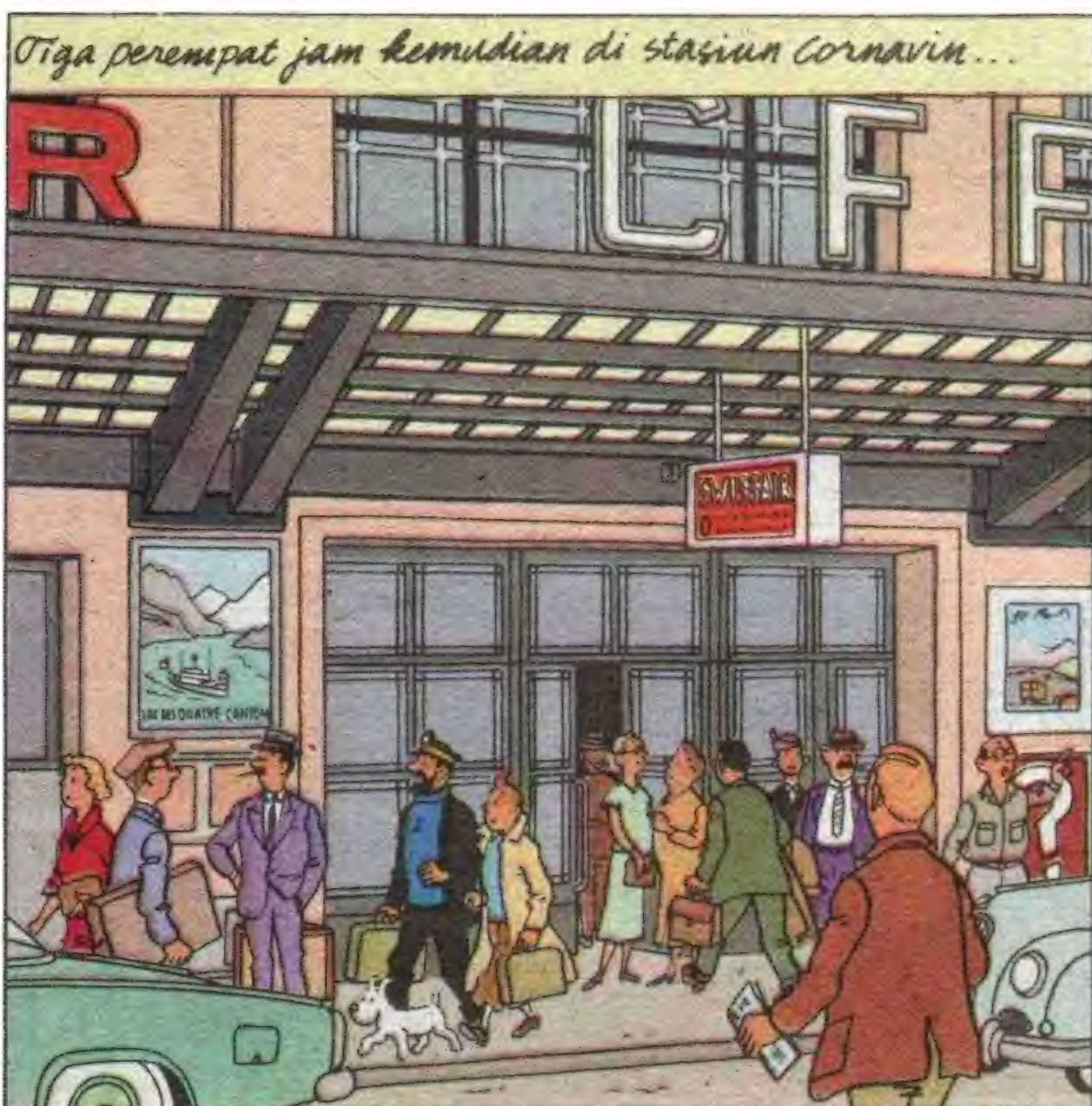
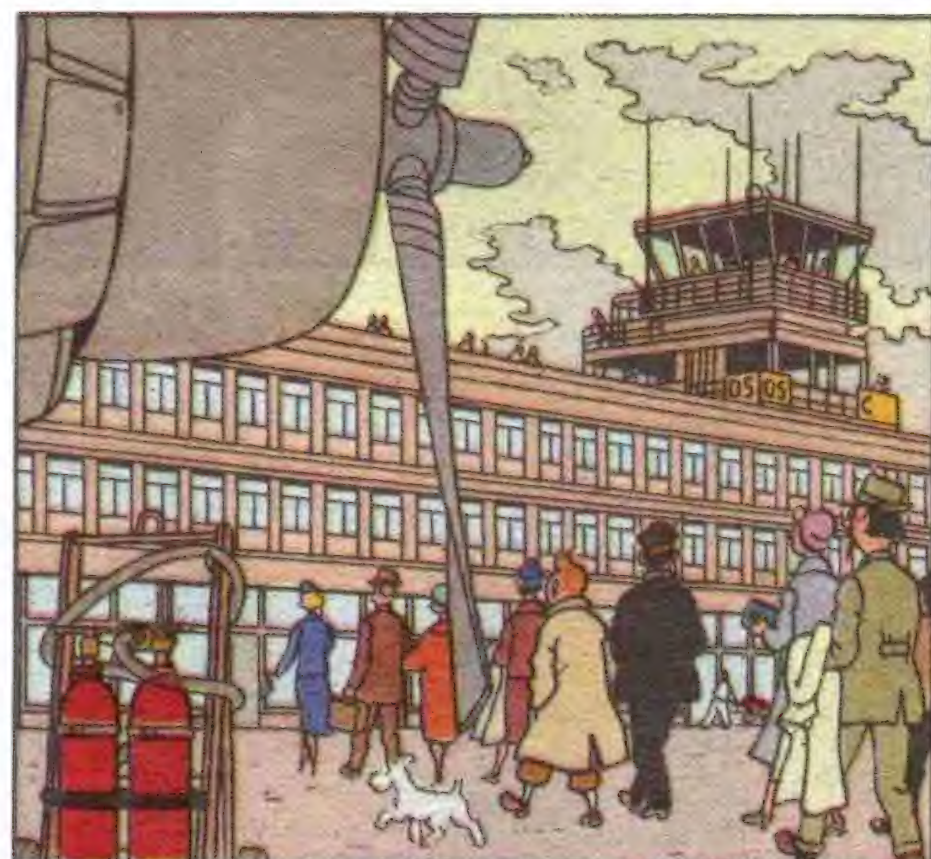
* Baca : Katbert

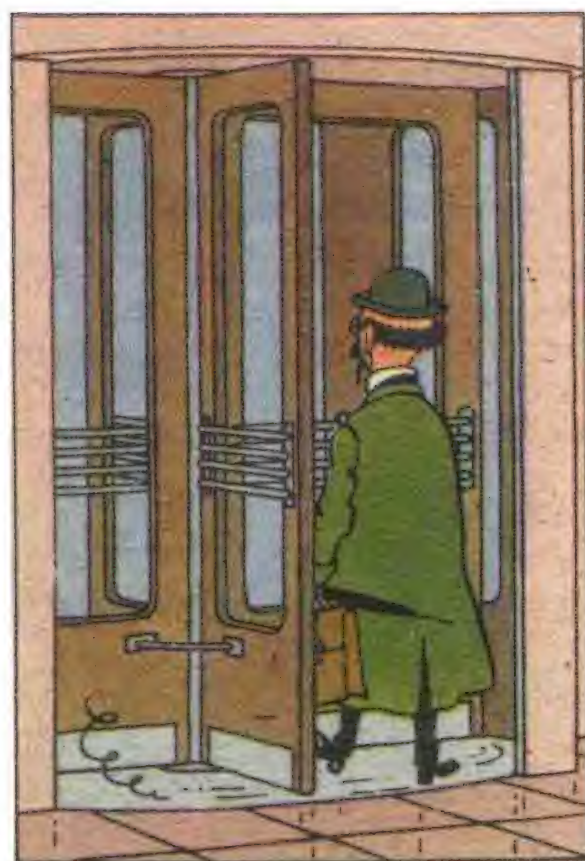
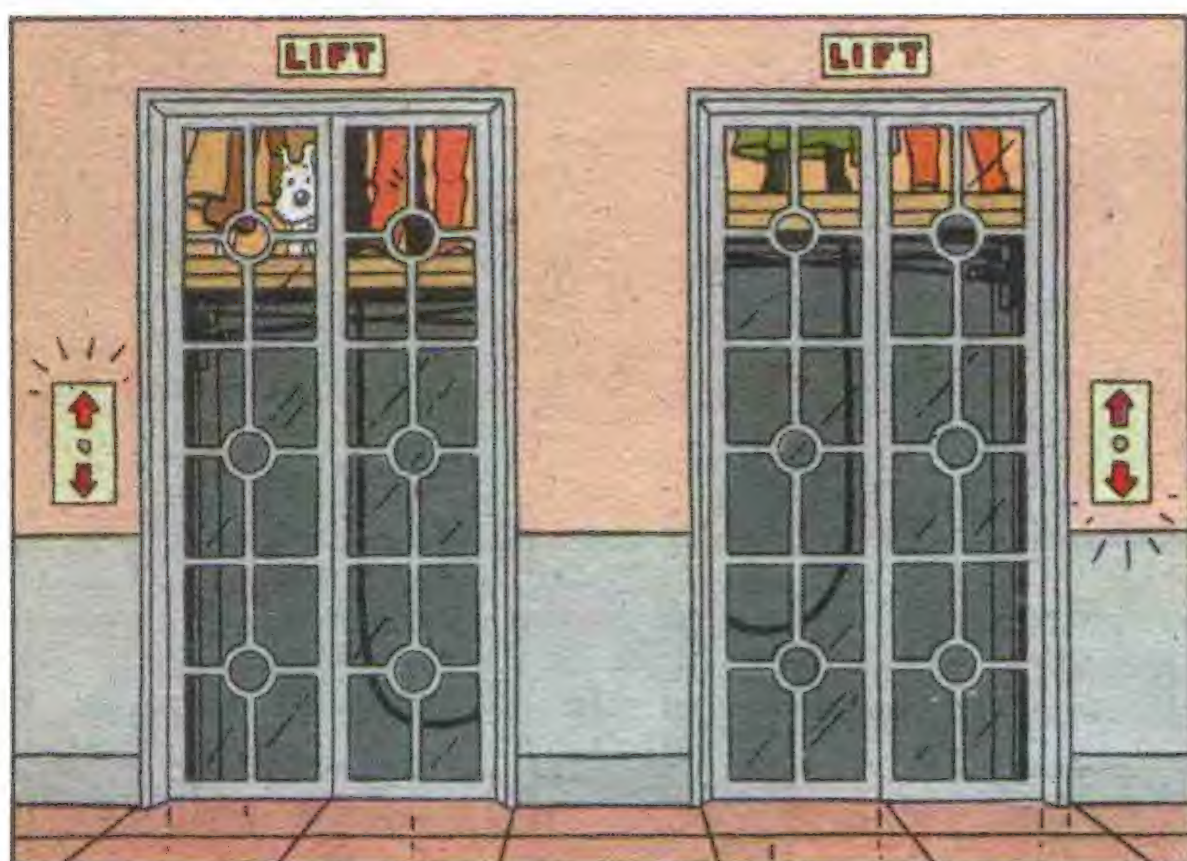
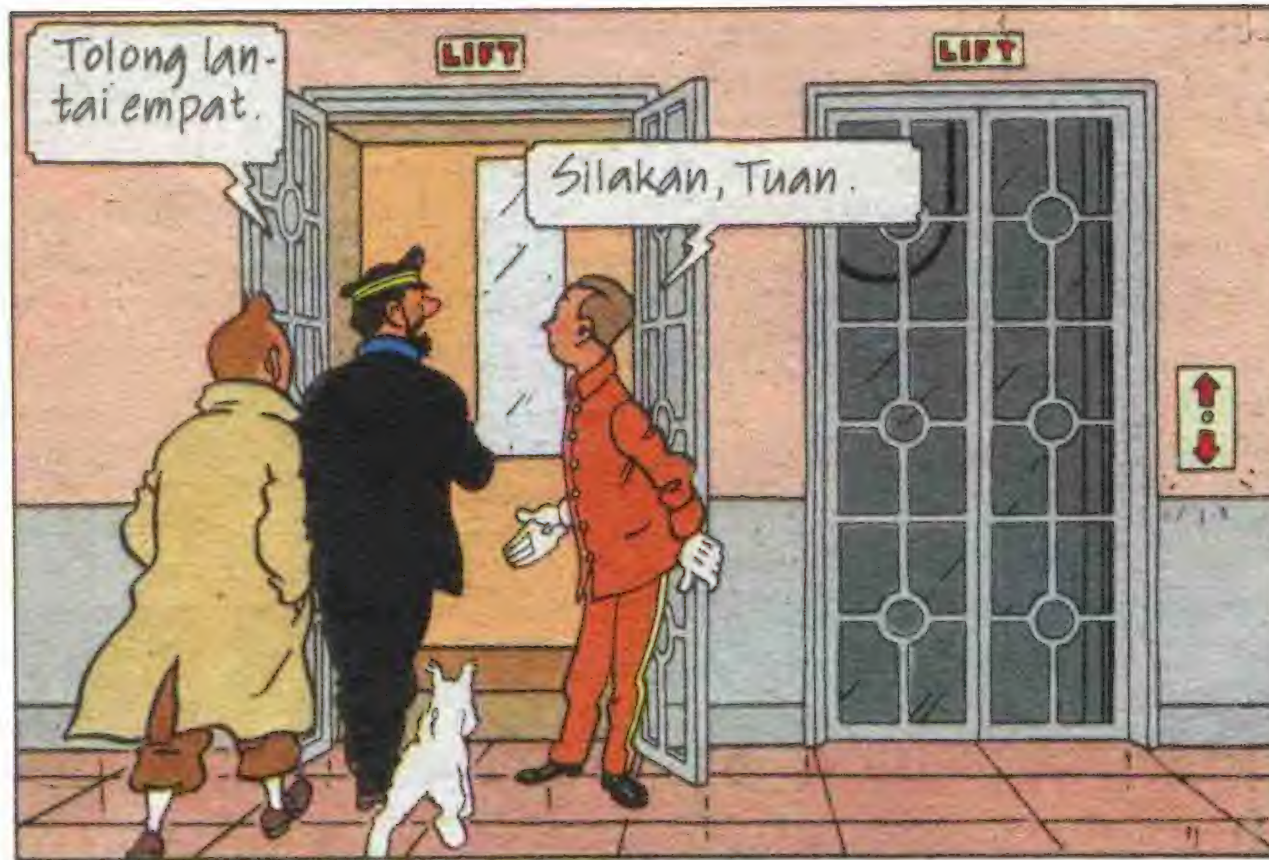




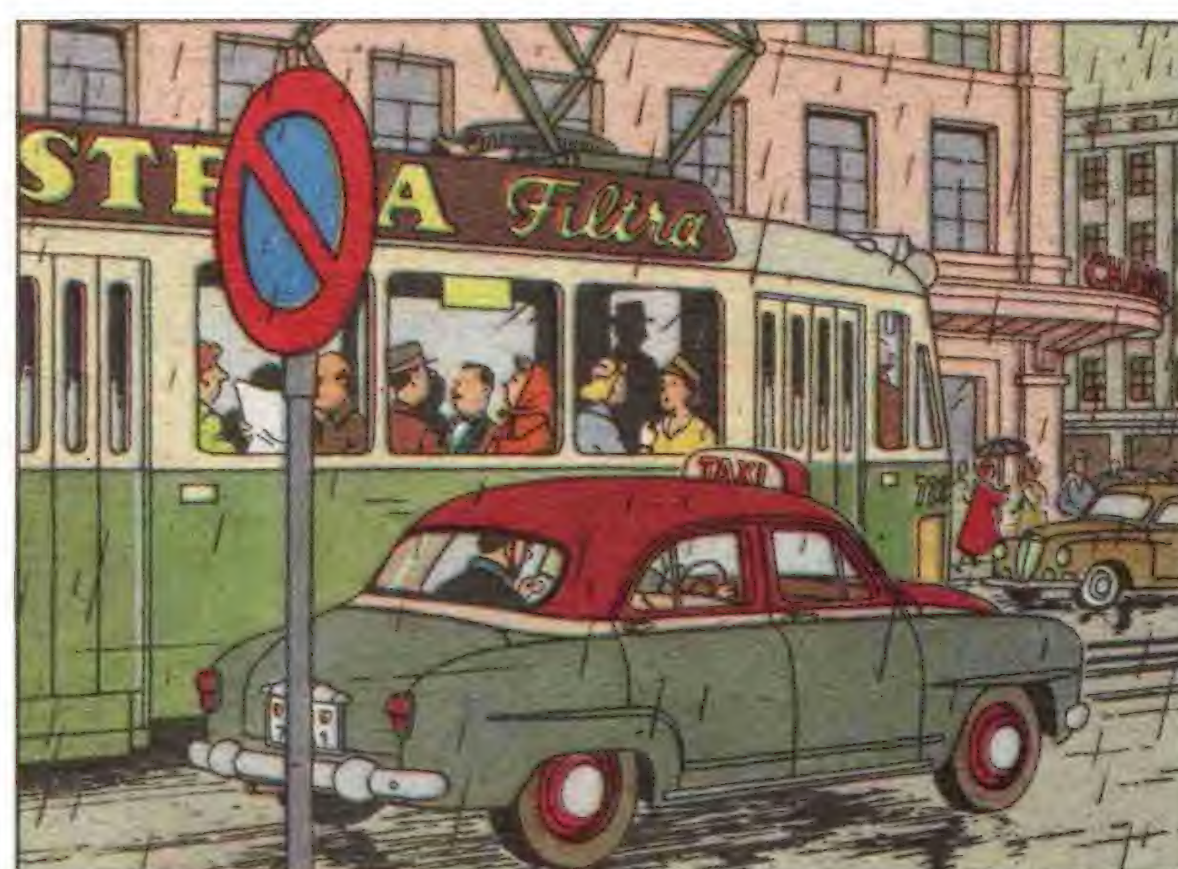
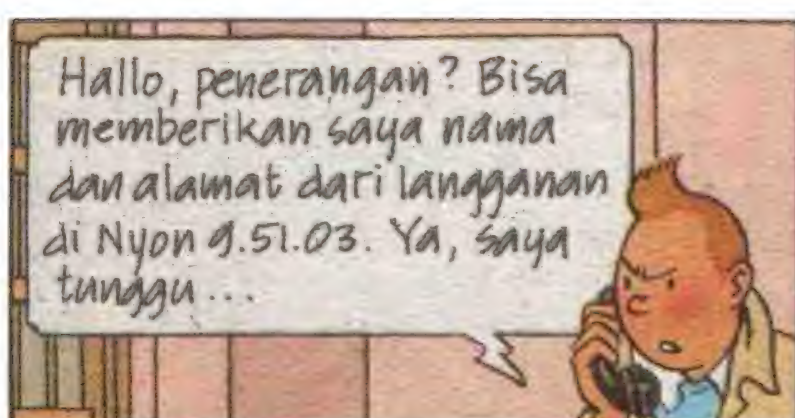


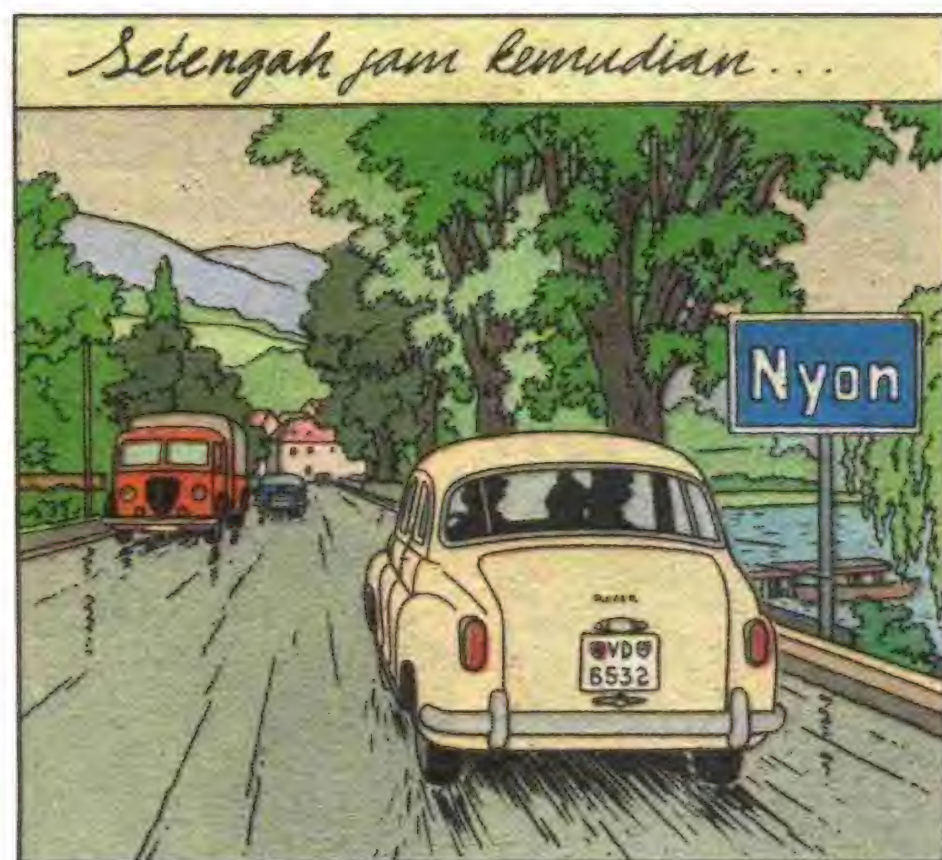
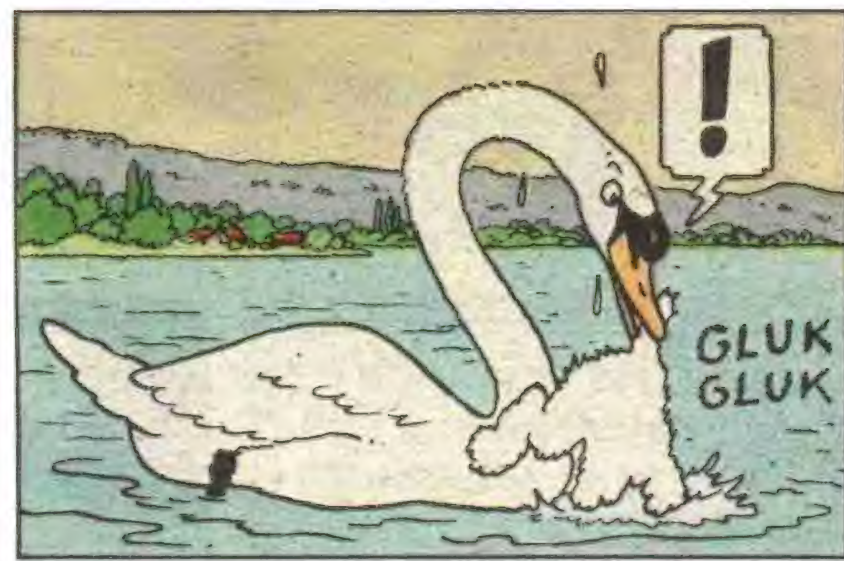
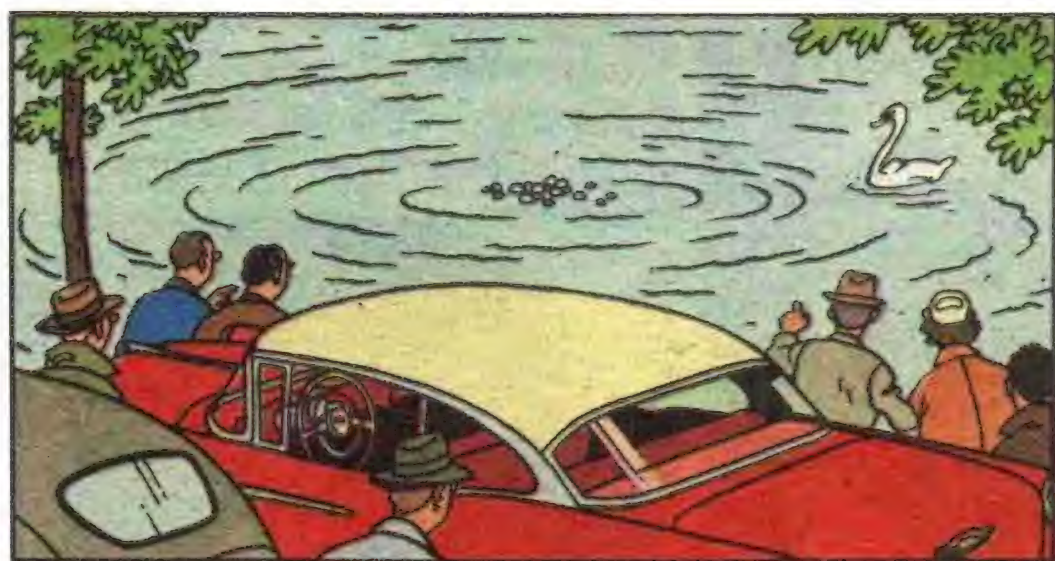


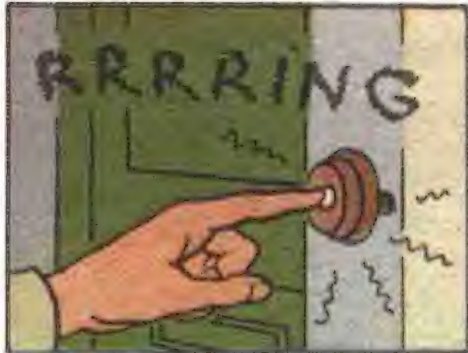
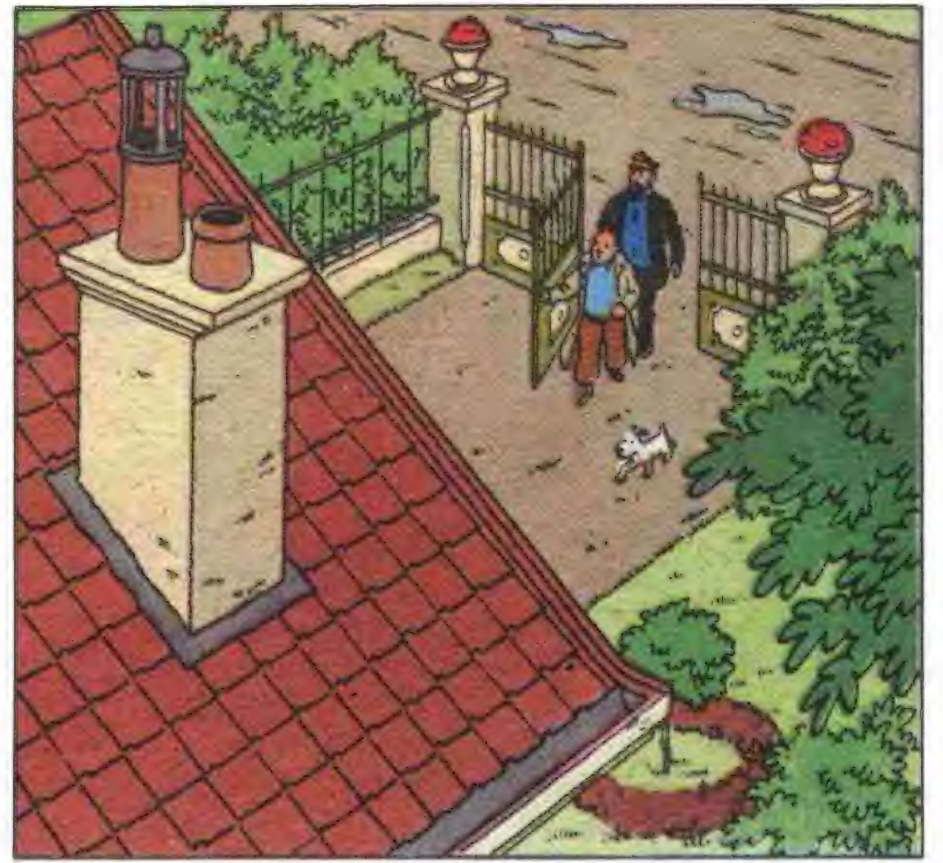
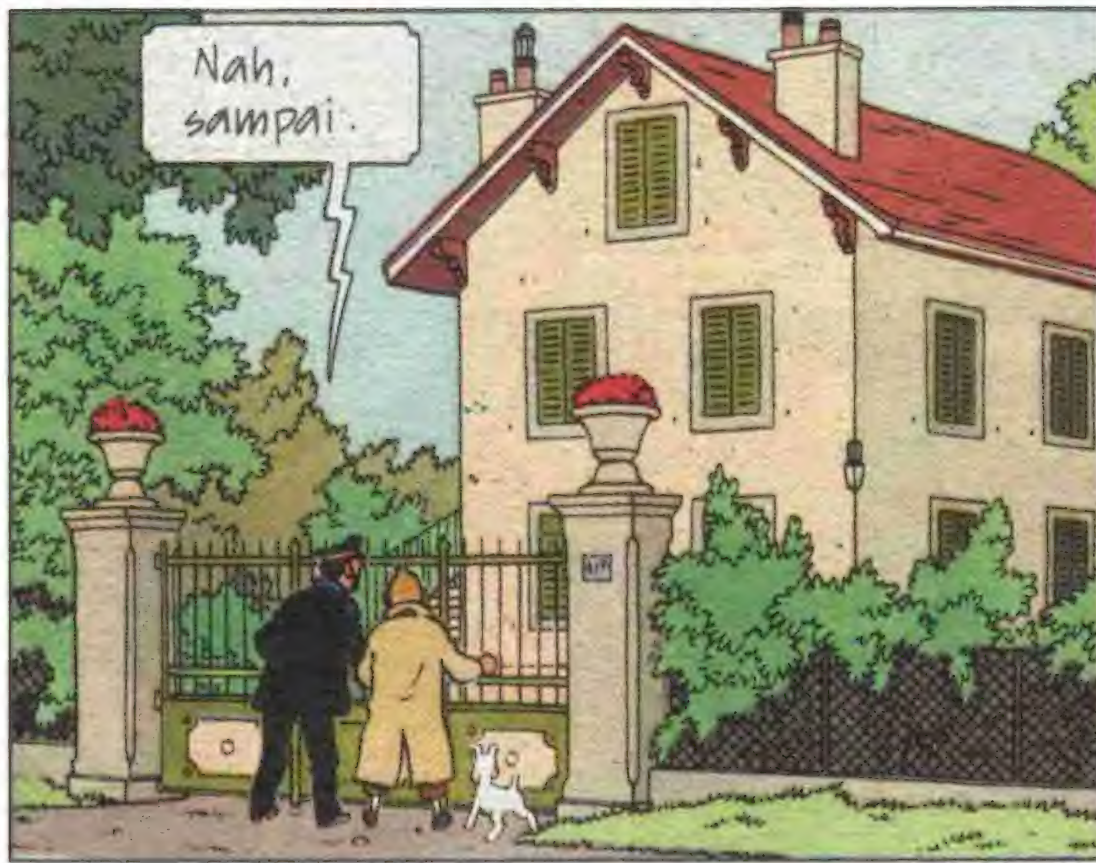
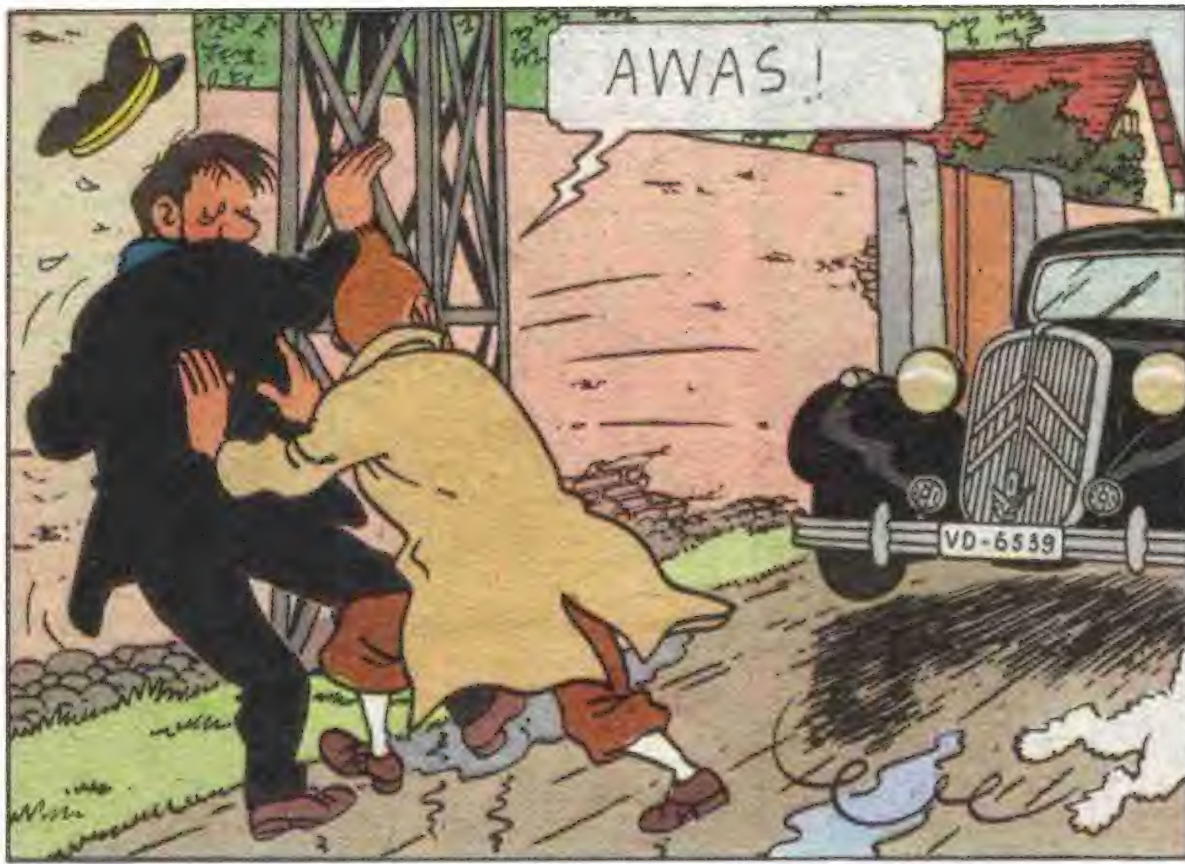


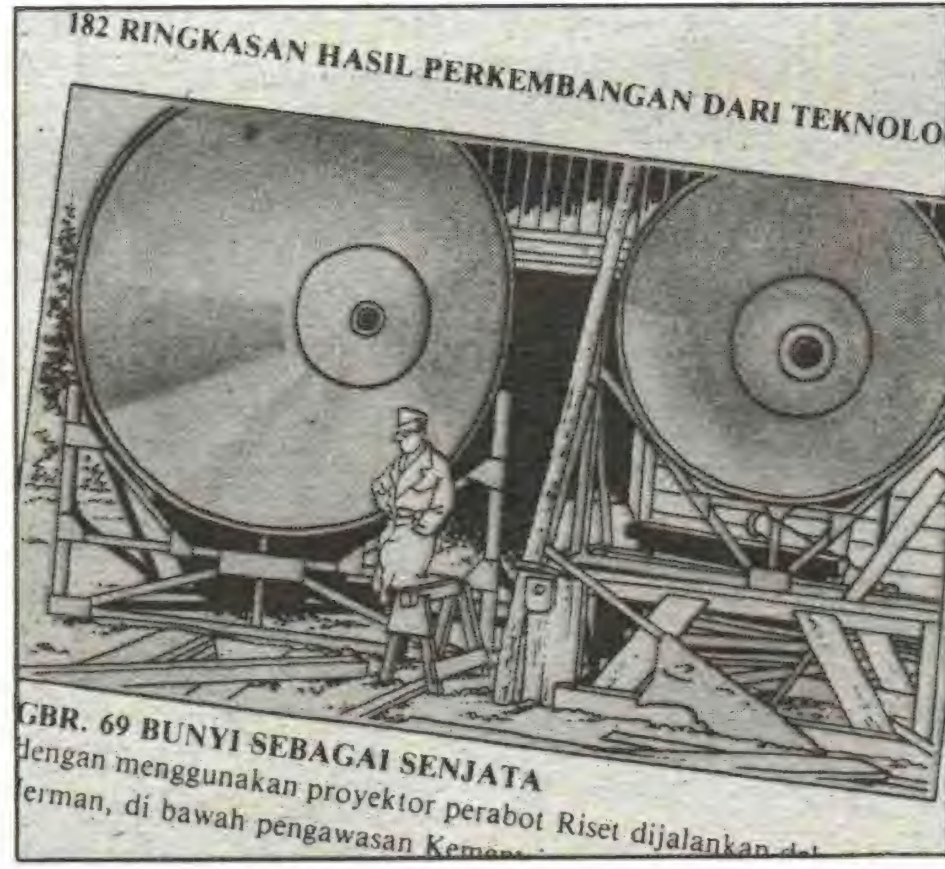




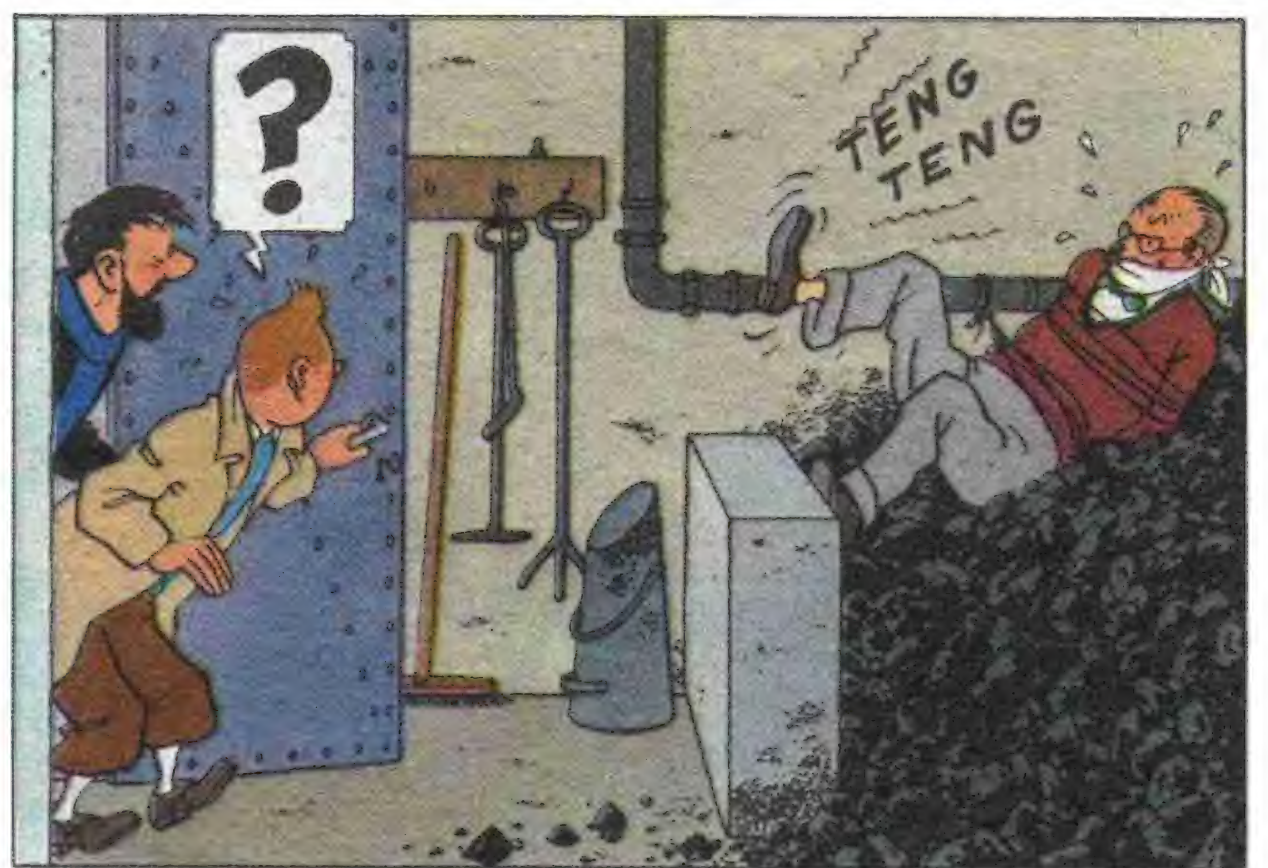


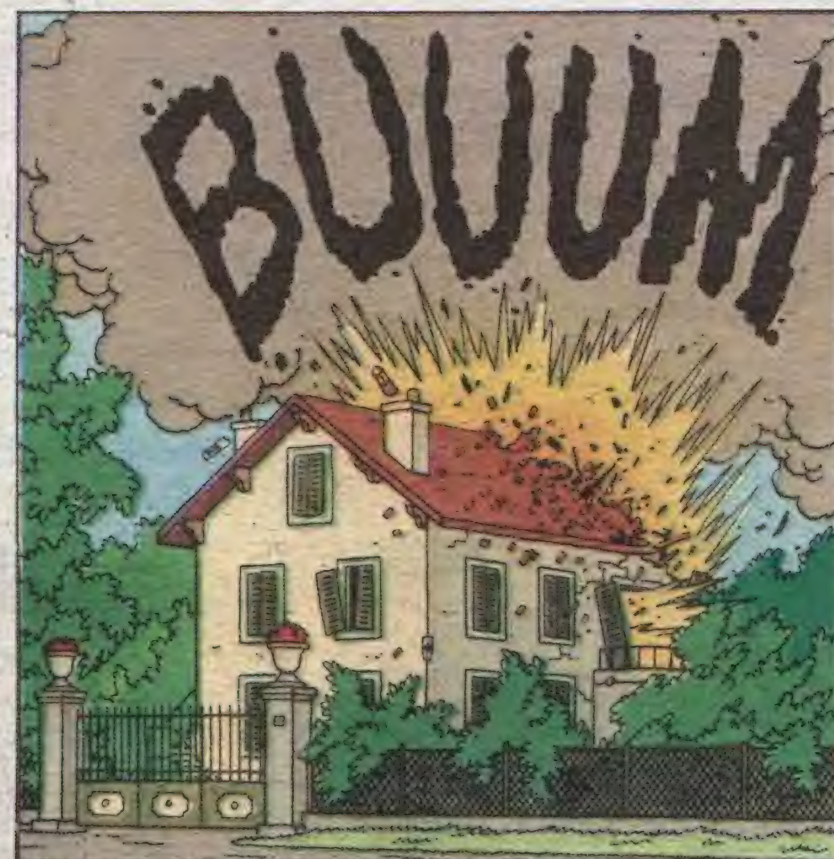


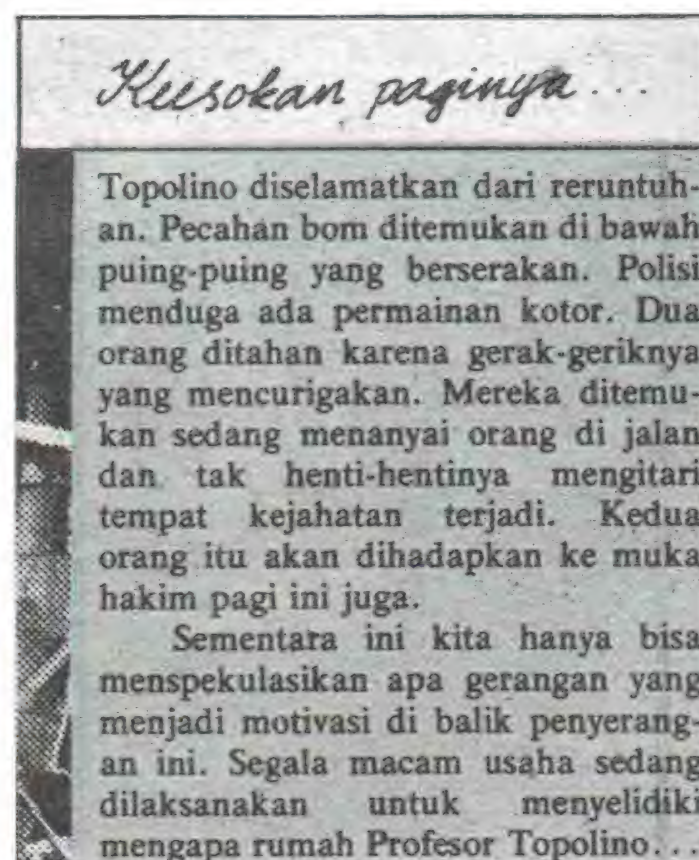
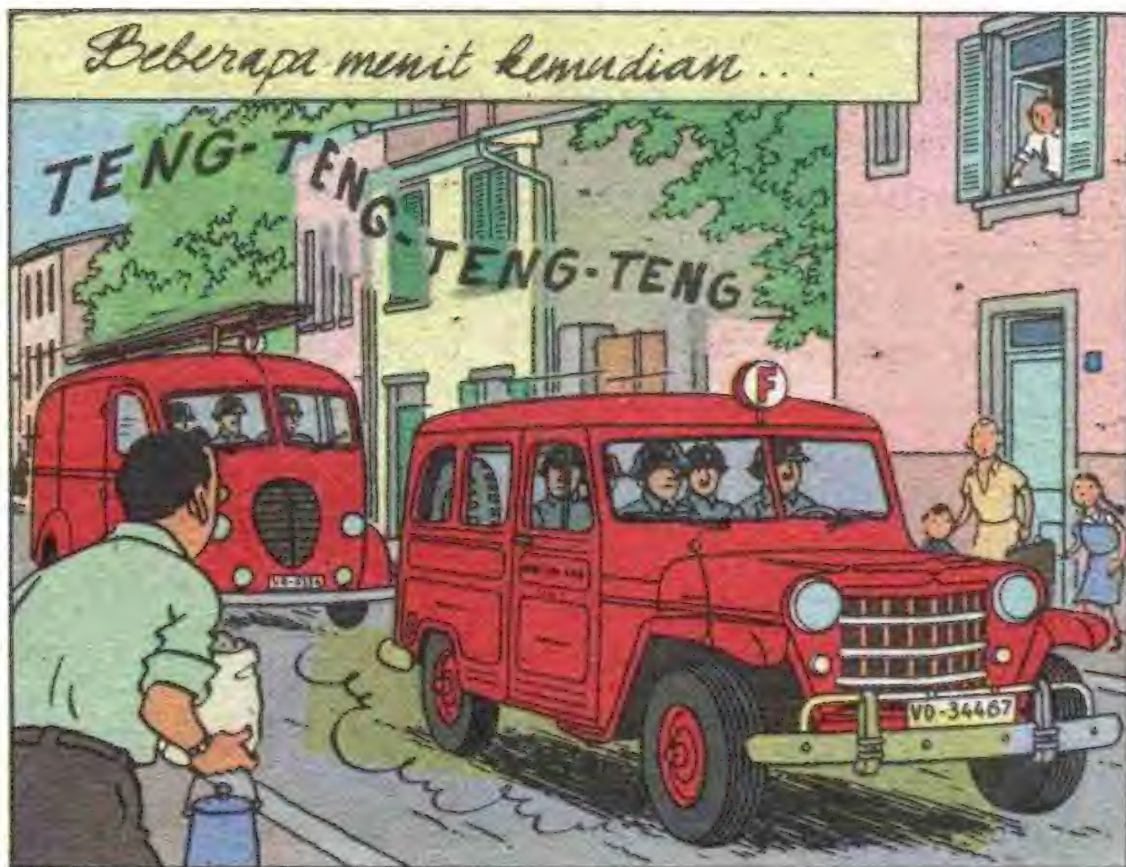






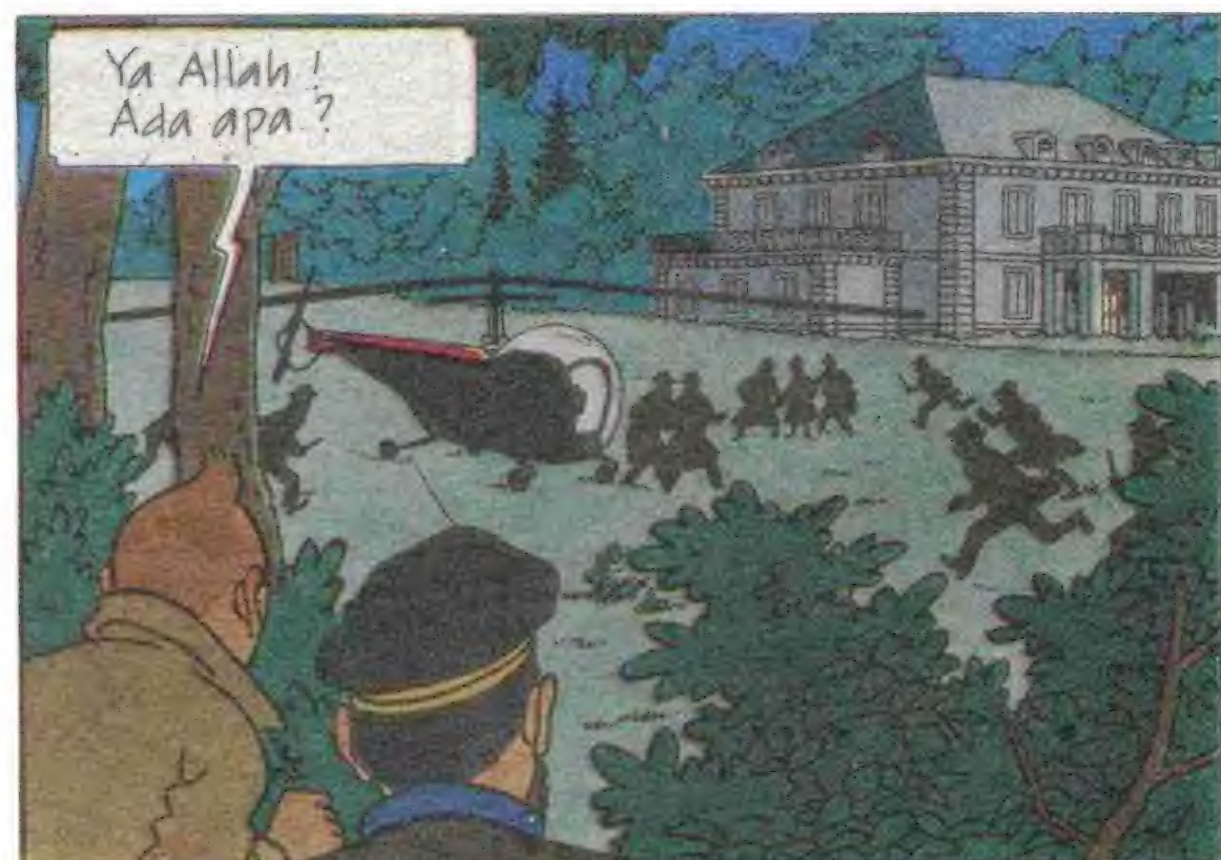
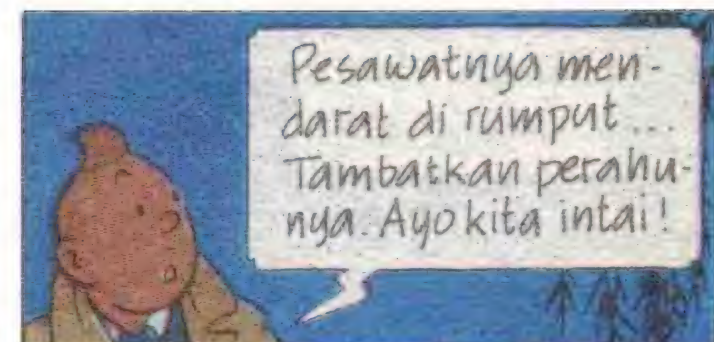


















Setan belang! Mereka menembaki kita!

Cepat kita naik lebih tinggi!



Waduh! Gimana ya... Ah! Iya! Radionya, Kapten! Di samping kamu.



Hallo, hallo!... S.O.S!... S.O.S!...
Hallo! Polisi! Minta bicara dengan kepolisian!... Hallo, polisi!... Hallo!



Hallo, di sini SB 31 menerima... Saya seorang radio amatir... Suara anda terdengar jelas... harap beri keterangan...

Horeee!
Dijawab!



Hallo SB 31...
Hallo SB 31...
Di sini Kapten Haddock dan saya...



Apa?... Mana mungkin...
Ha-ha-ha! Lucu sekali!... Ha-ha!
Itu Kapten Haddock ya?
Ha-ha-ha!



Di sini Jolyon Wagg dari Kantor Asuransi Kerikil Putera... Wah, wah, wah! Sedang ketemu lagi! Jadi kamu juga seorang radio amatir? Ha-ha-ha! Sungguh jodoh, seperti paman saya Anatole pernah bilang...



Dengarkan, Wagg! Anda harus segera memberitahu polisi bahwa kami sedang berada dalam sebuah helikopter di atas danau Jenewa. Kami sedang memburu sebuah perahu motor yang membawa Calculus. Dia diculik...



Ha-ha-ha! Hebat lawakanmu! Tapi kamu tidak bisa semudah itu menipu Jolyon Wagg! Jangan main-main dengan orang yang kawakan! Eh, ngomong-ngomong, bagaimana asuransimu?



Setan belang! Saya tidak bergurau! Kamu harus segera mengadakan kontak dengan polisi Perancis dan Swiss... Bandit-bandit itu harus segera diringkus!



Ha-ha-ha! Sementara saya menelpon polisi, maukah kamu menelpon sang admiral dan minta mereka mengirimkan kapal perangannya... Jangan ngaco, Haddock!



Dasar babon dungu! Mau atau tidak menghubungi polisi? Cepat! Perahu motornya sudah mendarat ke pantai... saya tidak bisa melihat mereka lagi: tertutup pohon-pohon... sedang apa ya mereka?! Astaga saya lihat; mereka memasukkan Calculus ke dalam mobil...



Itu mereka masuk... Perahu motornya pergi lagi... Aduh! Sialan!



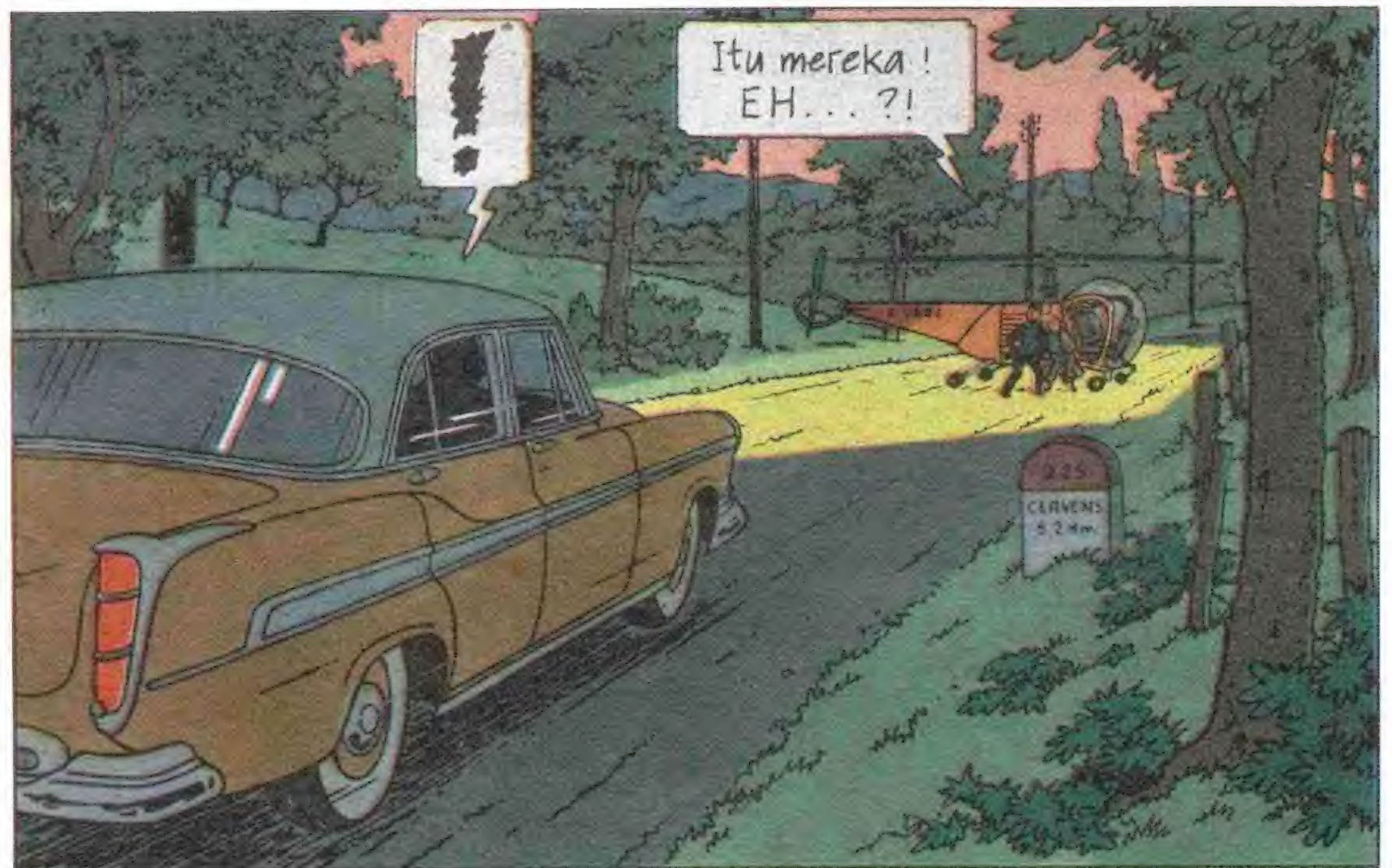
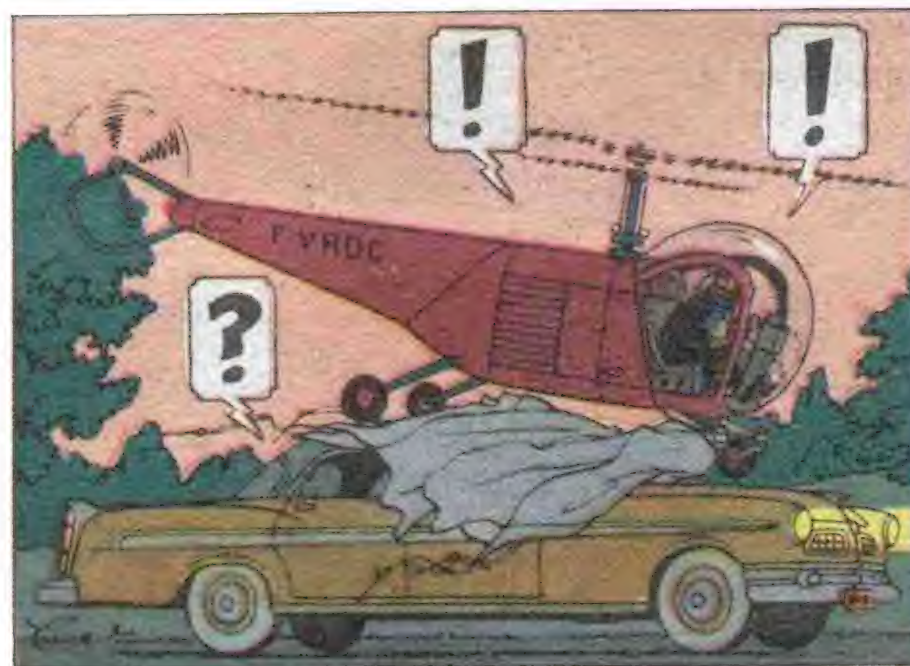
Kamu seharusnya jadi reporter radio! Semua orang pasti mengira yang tadi itu benar! Ha-ha!

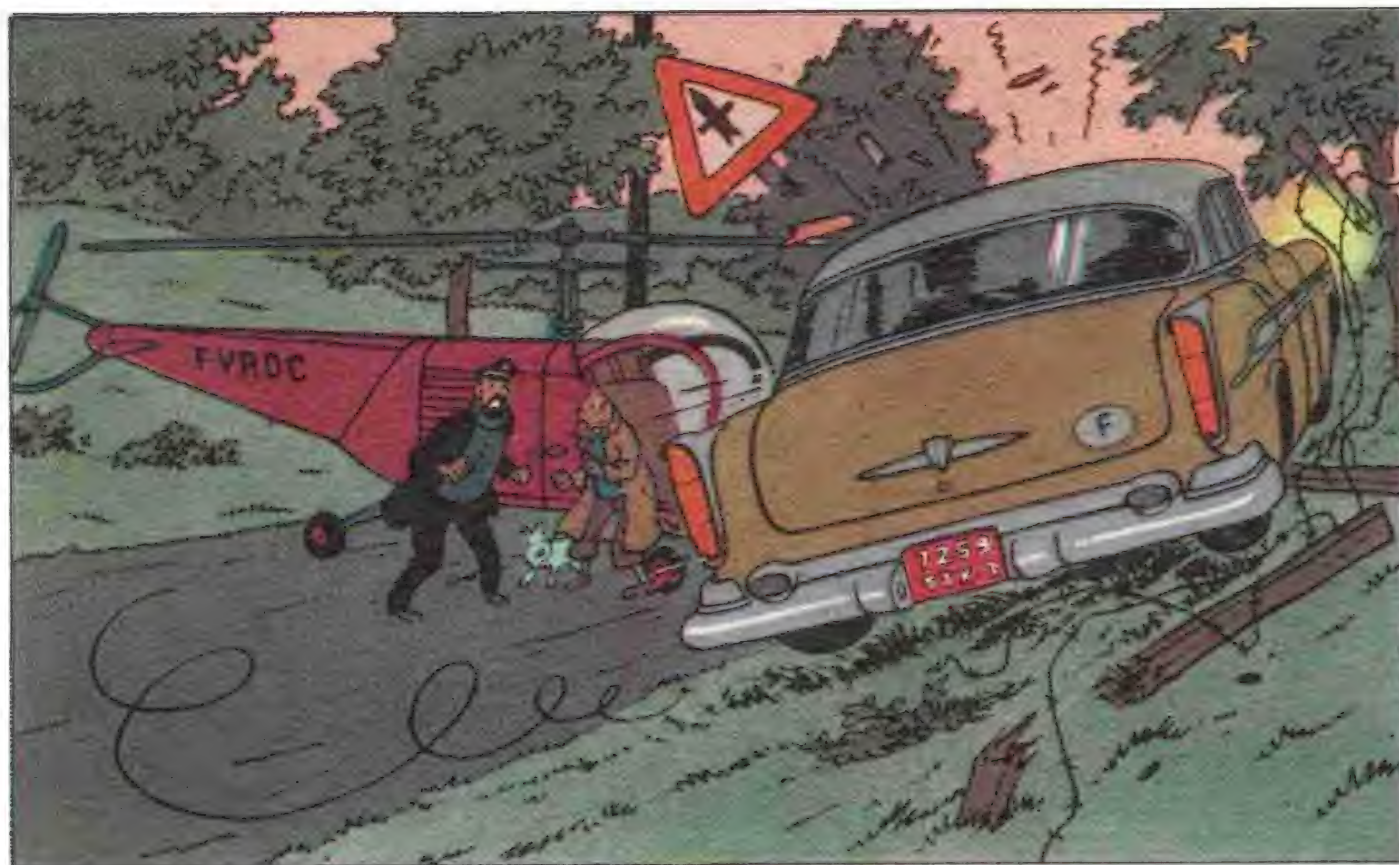


Hallo, Wagg, hallo! Kami menyusul mobil itu sekarang... Begini, saya akan beli semua surat polisimu, tapi demi Tuhan, hubungi polisi!



Dooh!... Awas! Di sana... AWAAS!!









... Calculus pasti sudah semakin jauh. Bagaimana ya, caranya mengejar dia?



Ini dia yang saya cari-cari! Saya mau beli tembakau dulu, ah!



Kamu terus saja. Saya tidak lama kok.



CIIT!



TOLONG!



Astaga! Kapten yang malang! Mudah-mudahan tidak celaka!



Bandit!... Bajingan!... Buaya monyong!... Buronan! ... Batok botak!... Muka peot! Mau mengalahkan kecepatan suara, apa?! Dasar kepala gundul!



Bashi-bazouk!... Kunyuk!

Mamma mia! Kamu toh! ... Basta!... Kenapa kamu meludah di kaca saya?



Presto! Mesti cepat dicuci!



Eccola!



Maaf, Pak, dapatkah anda menolong kami? Kami sedang mengejar bandit-bandit yang melarikan sobat kami... Profesor Calculus, dan...

Madonna!... Uno bandito?... Kita kejar? Va bene! Ayo masuk ke mobil!



Anda tak apa-apa?

Tidak

BRAK



Avanti!

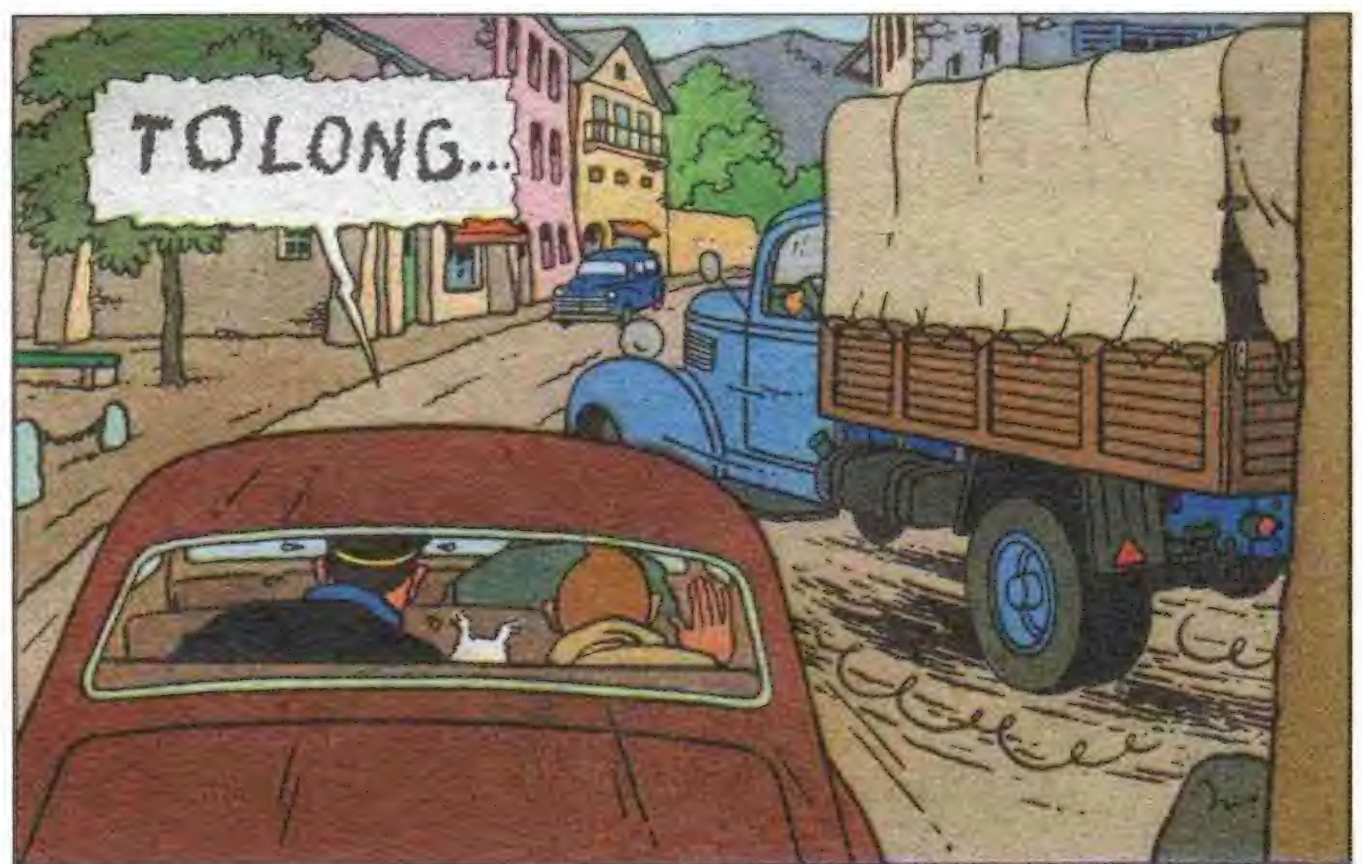
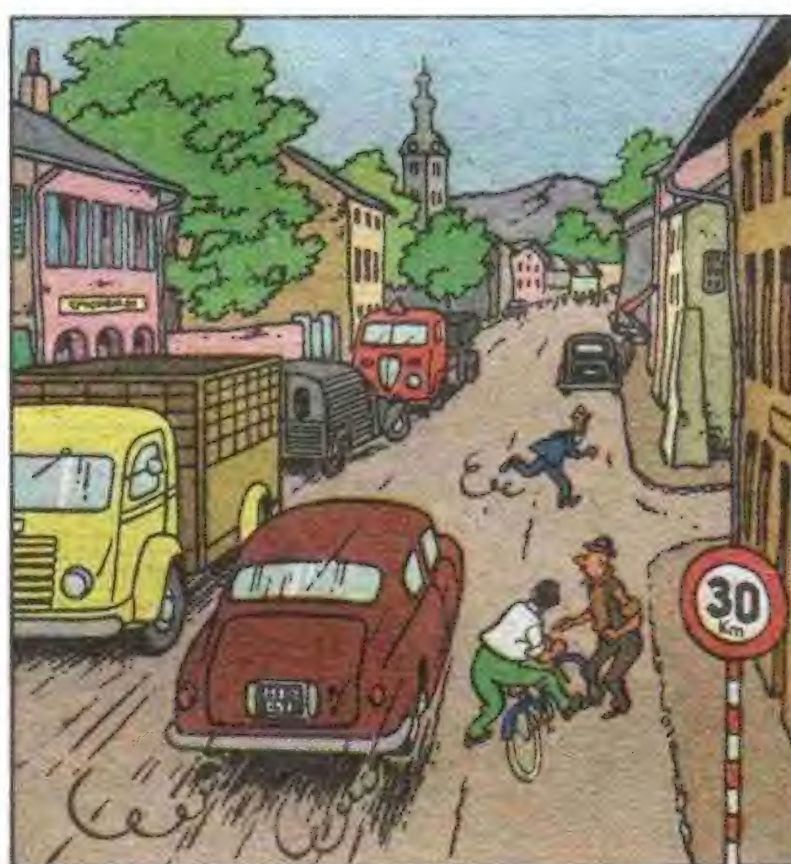


Sepuluh juta setan belang! Mau gaya ya? Apa tidak bisa menstarter biasa-biasa saja?

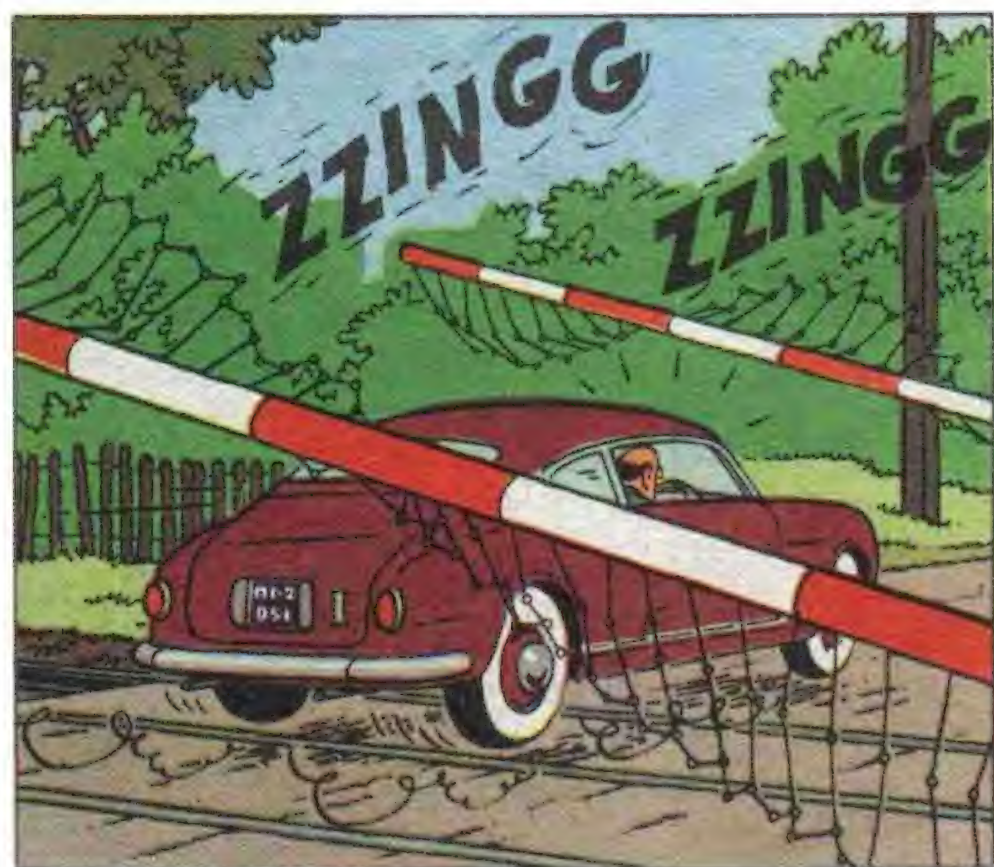
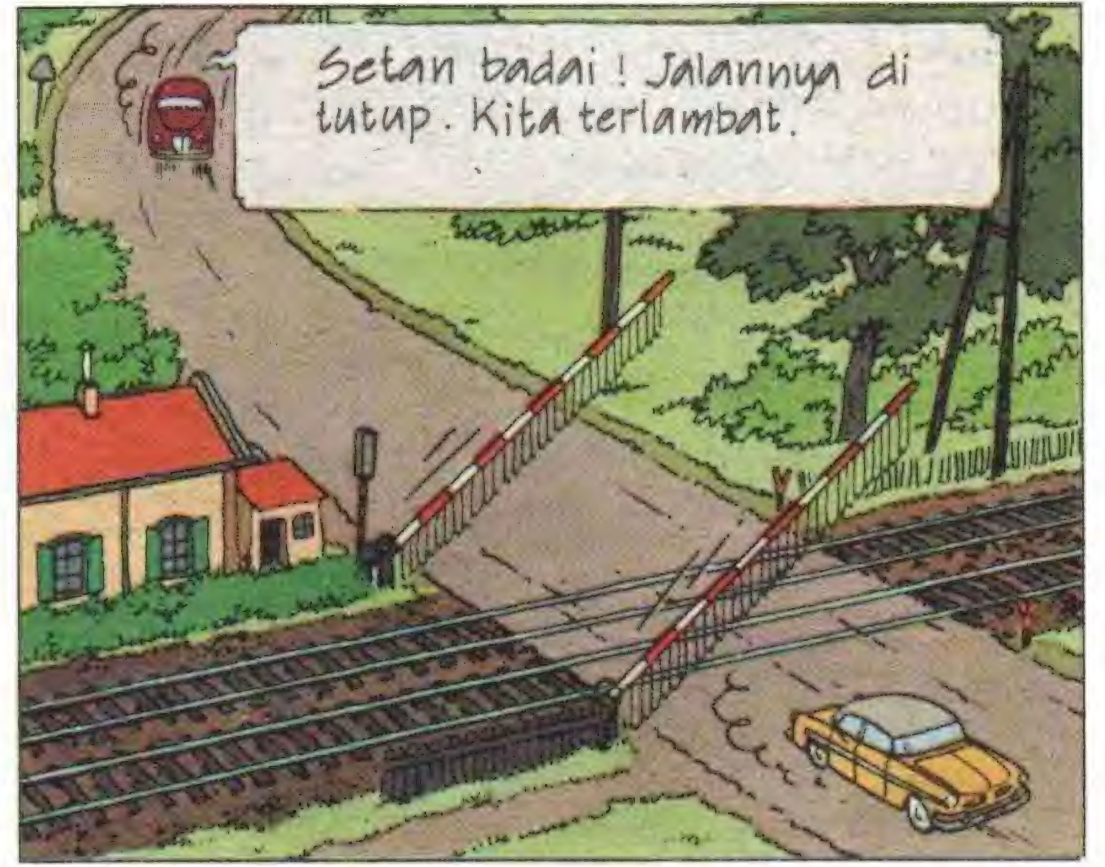
Scusi!

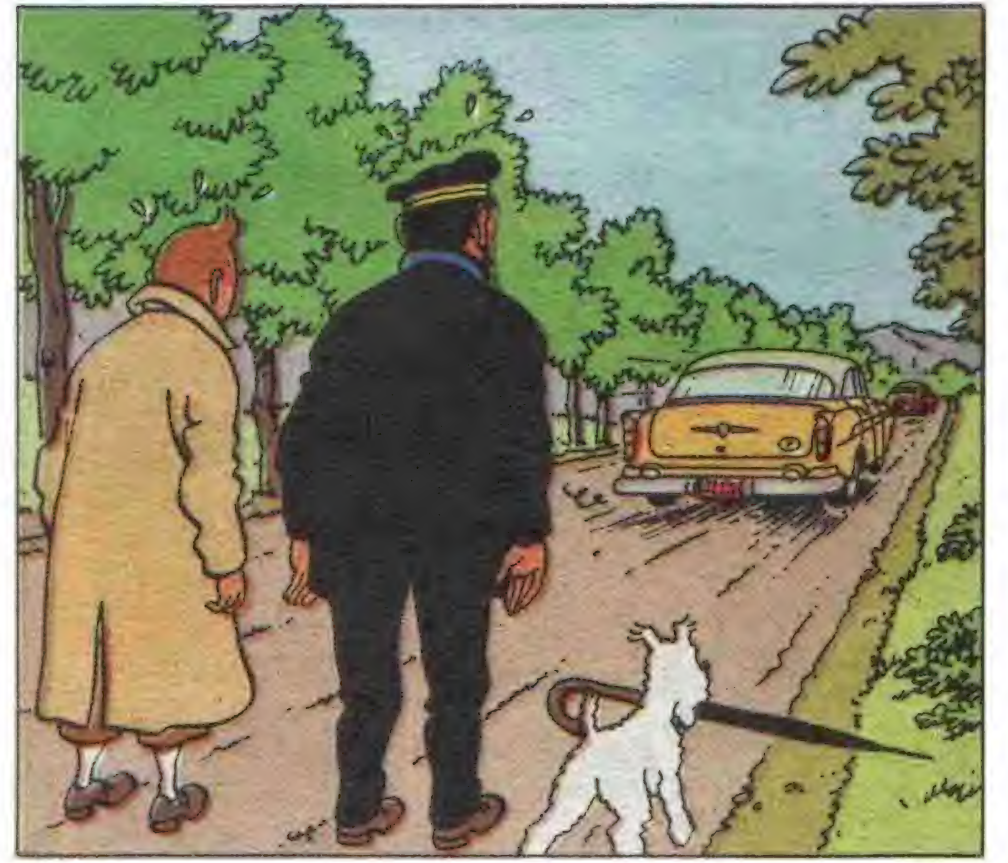


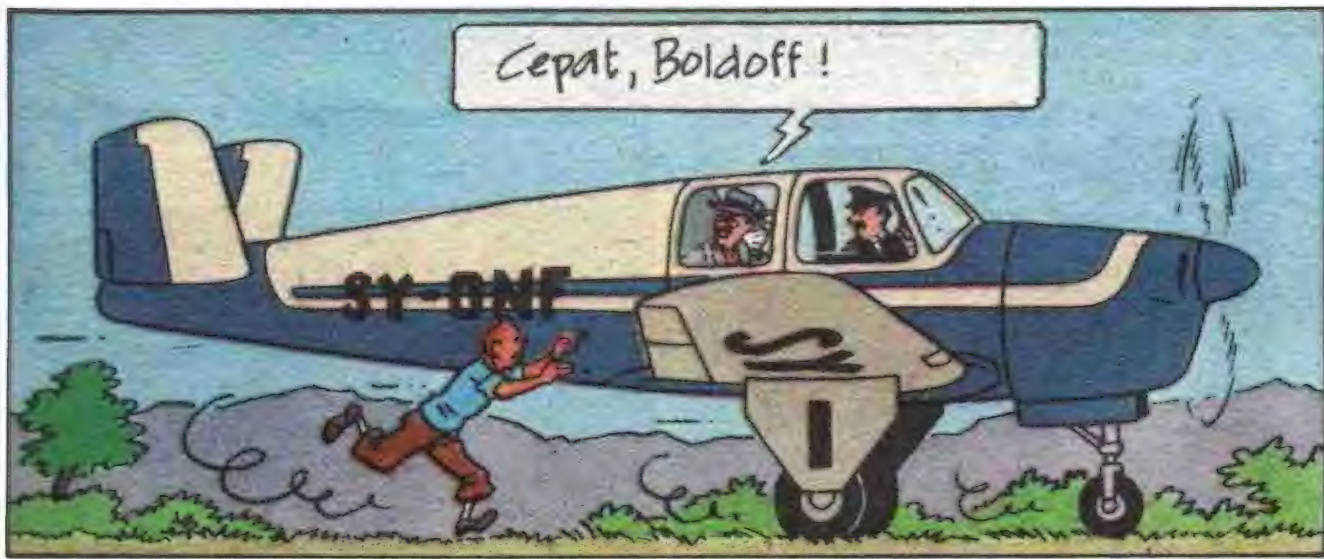
Lihat nih... Mobil Italia, pengemudi Italia, nomor satu di dunia, ya tidak? Avanti! Prestissimo! Kita kejar dia, il povero Professore!











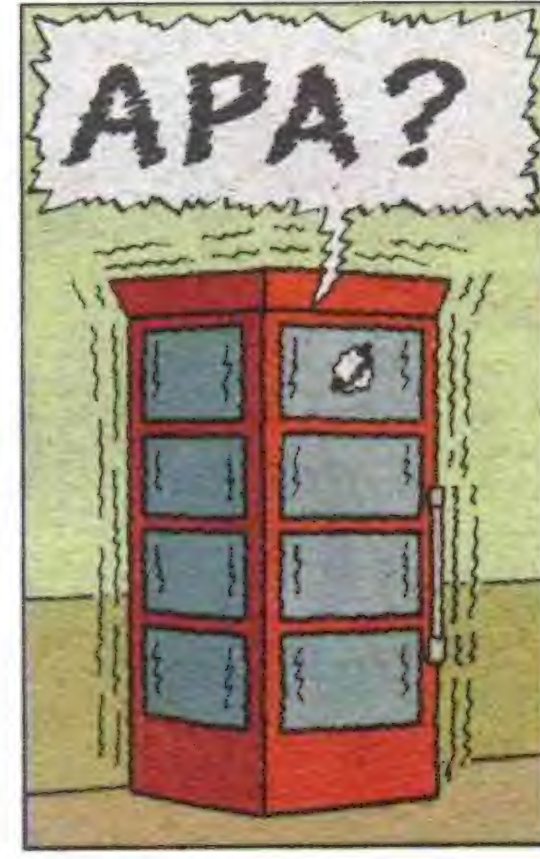


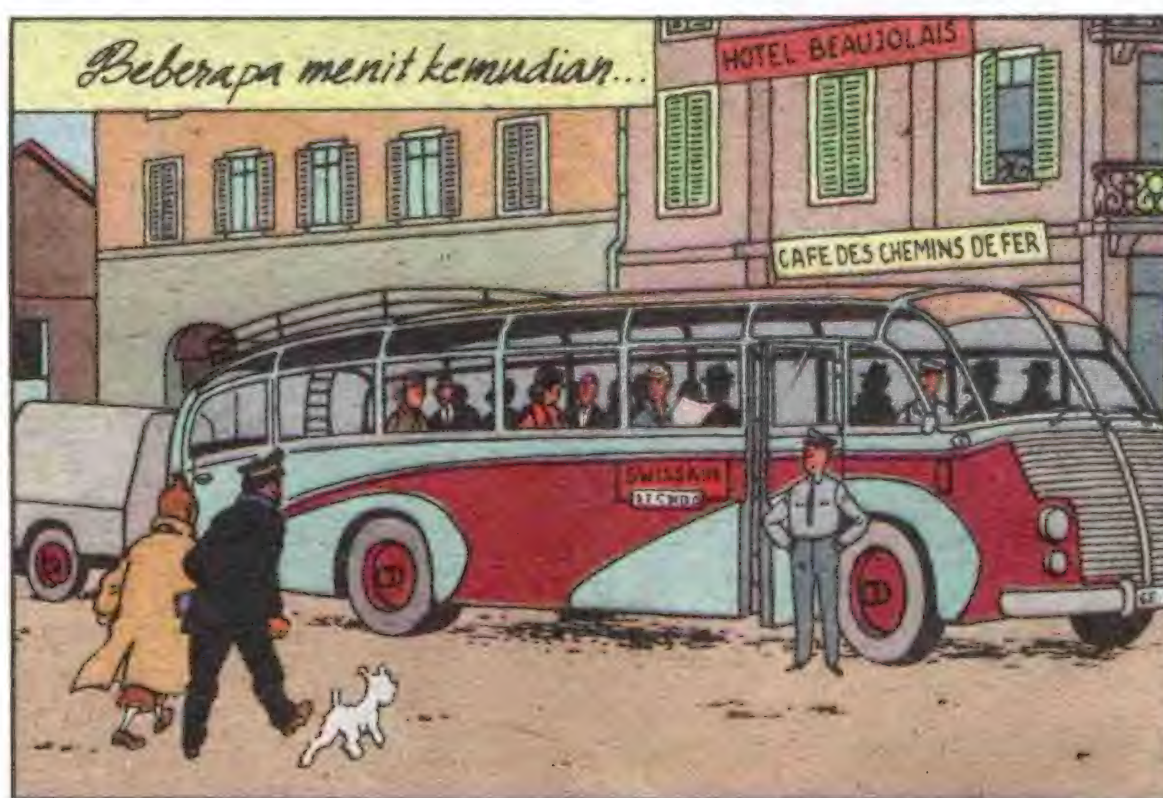
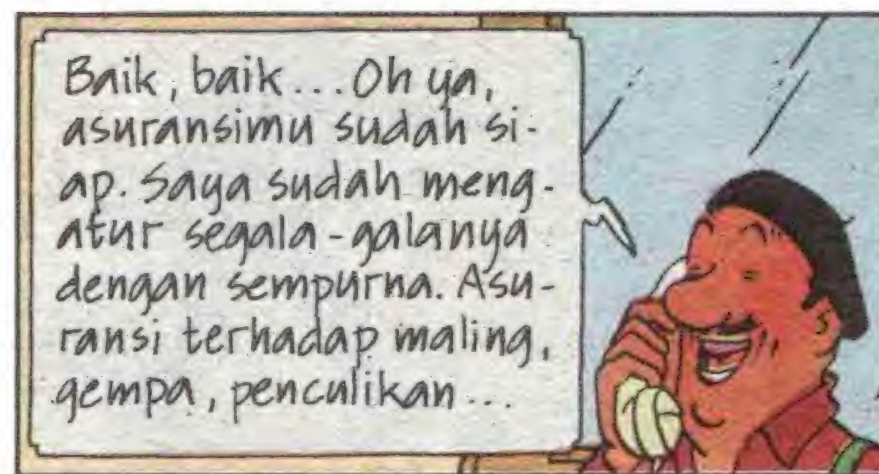
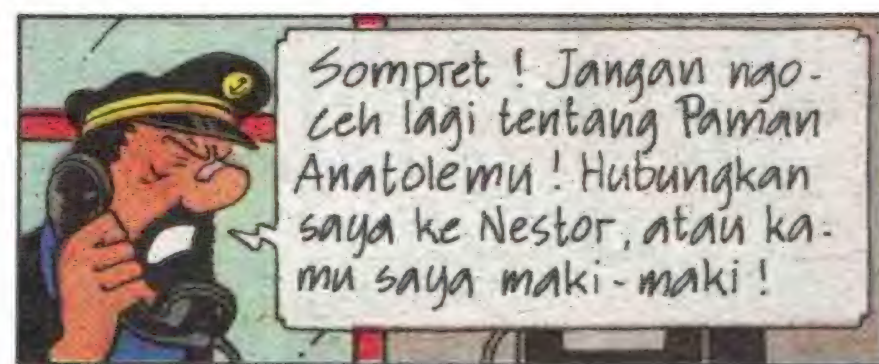


PERISTIWA BORDURO — SYLDAVIA
Pesawat-pesawat pemburu Borduria memaksa turun pesawat Sylavia.

"PELANGGARAN TERHADAP WILAYAH UDARA KITA," MENURUT SZOHOD.
 Menteri perhubungan udara Borduria melaporkan bahwa sebuah pesawat terbang Sylavia telah berhasil ditahan oleh pesawat-pesawat pemburu kita tatkala melintasi wilayah udara Borduria. Walaupun telah berkali-kali diberi peri-

"AGRESI TANPA PROVOKASI", PROTES KLOW
 Dalam sebuah catatan resmi, kementerian luar negeri Sylavia telah memprotes keras agresi tanpa provokasi yang dilakukan oleh angkatan udara Borduria terhadap pesawat penumpang Sylavia









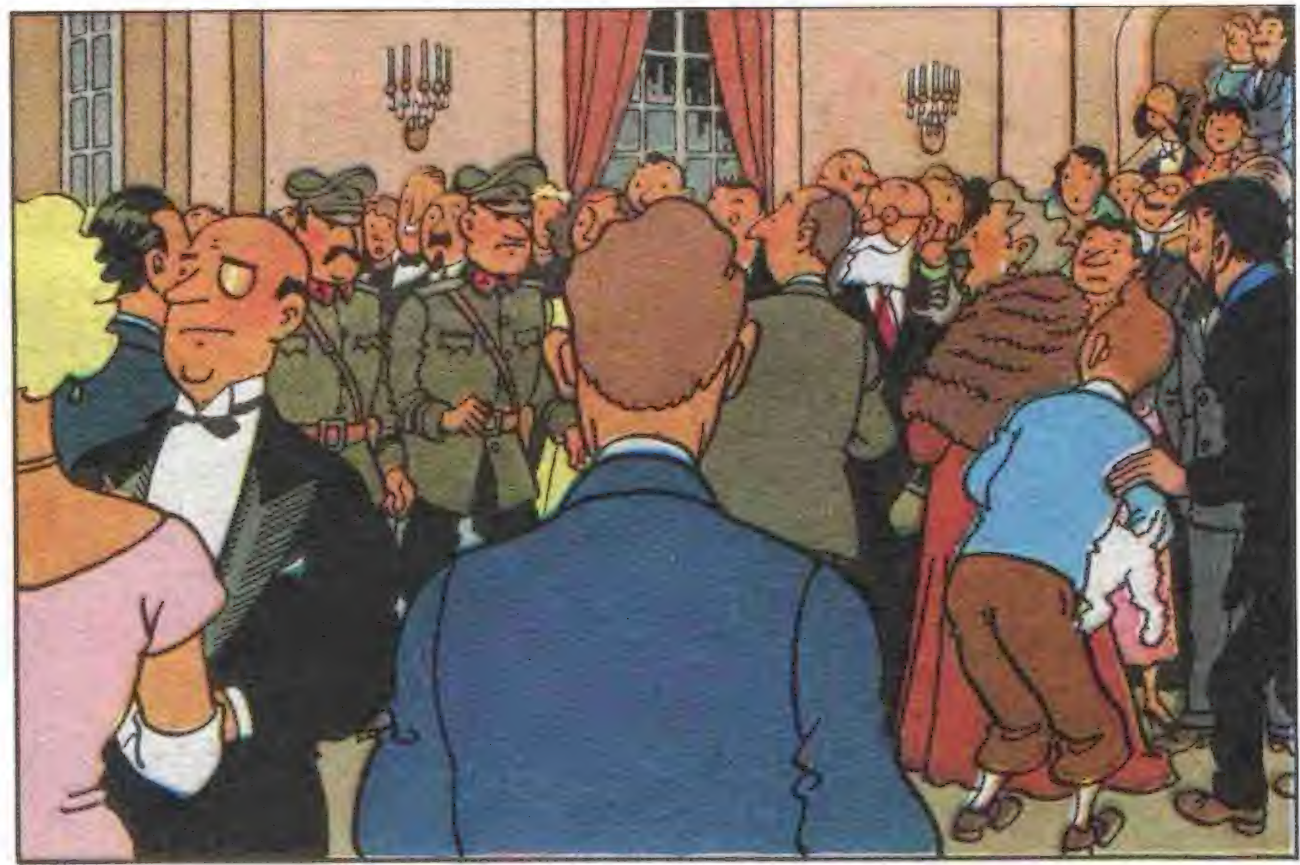






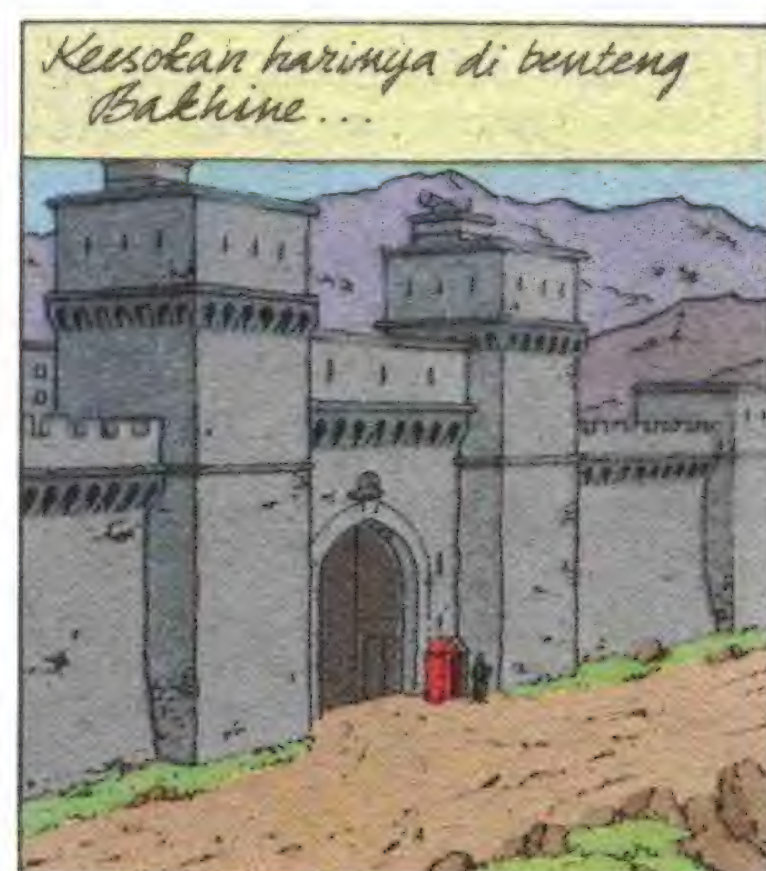


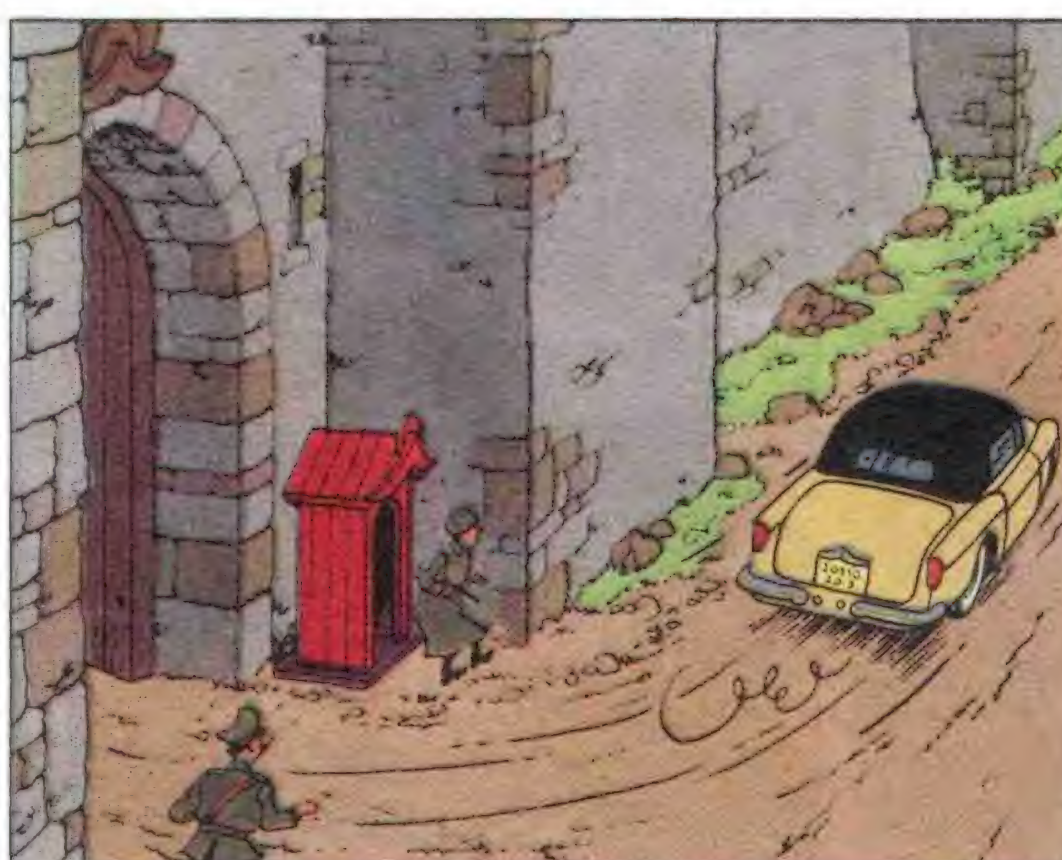
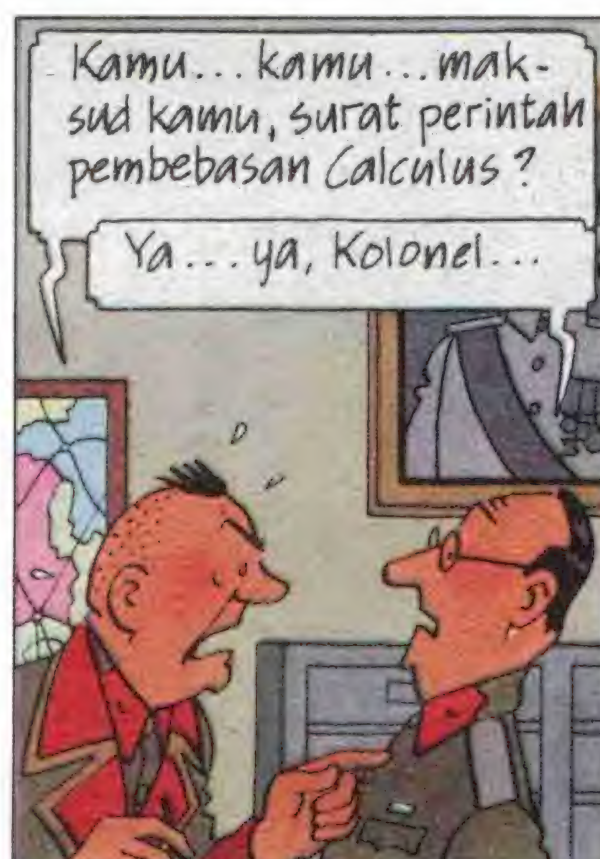


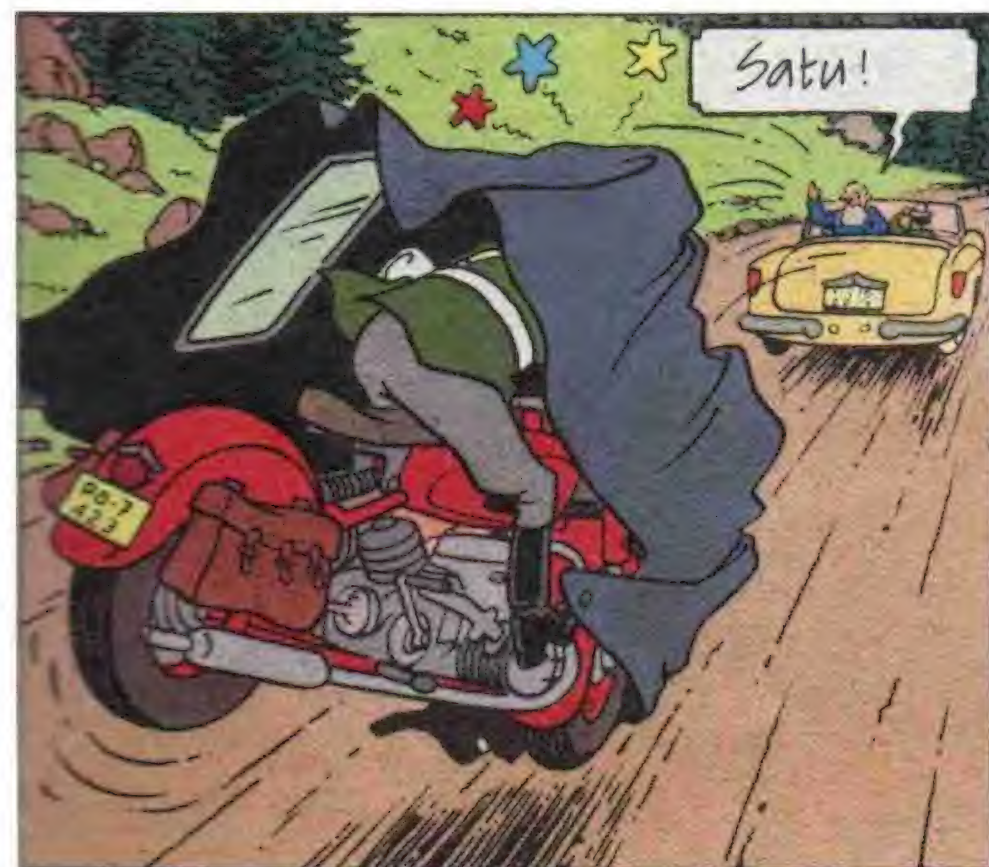
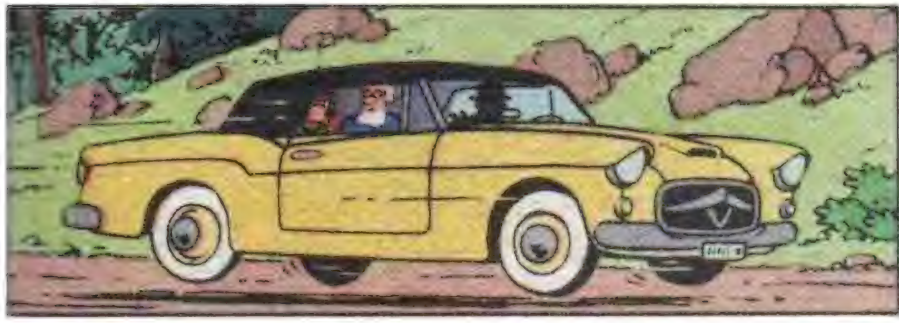


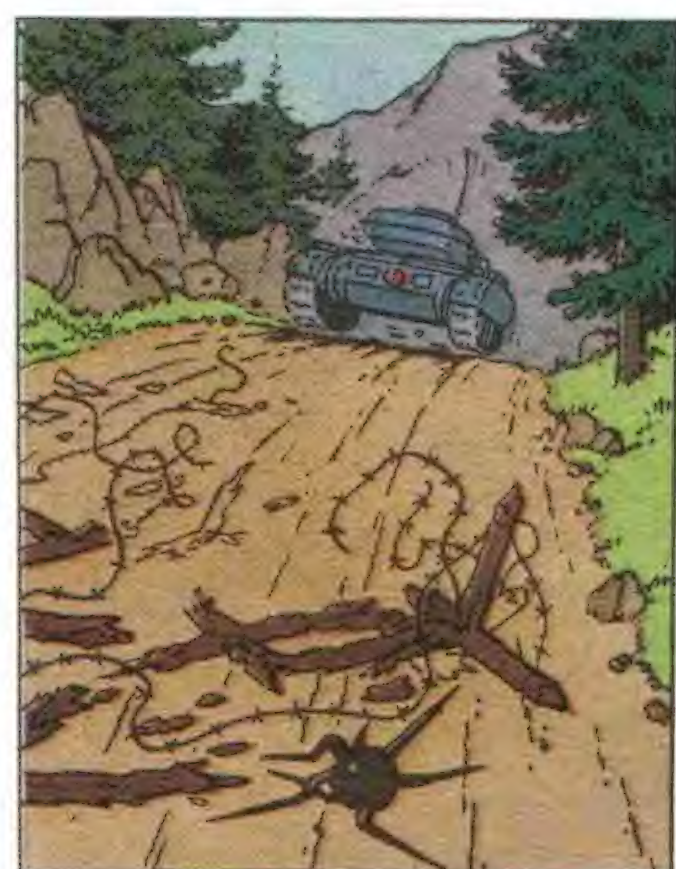
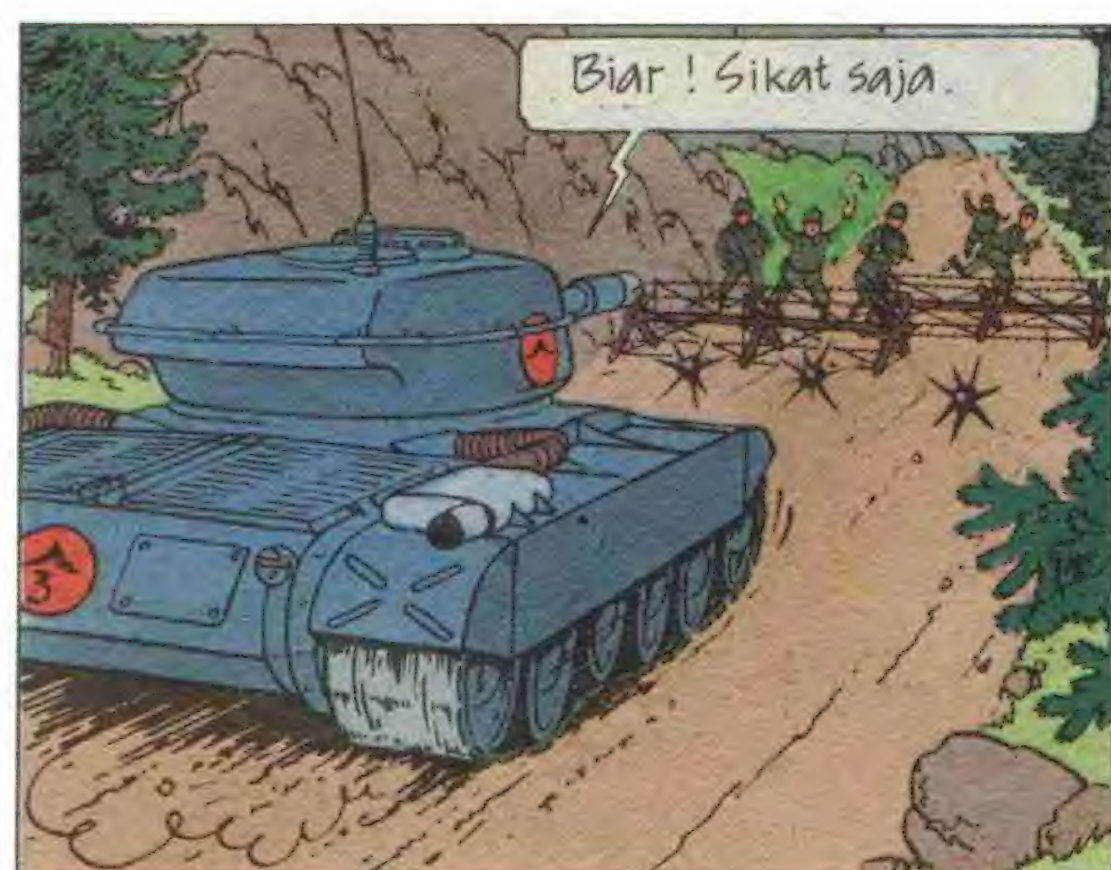












* Lihat: Kisah Petualangan Tintin
PENJELAJAHAN DI BULAN



